



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Notice d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Instrucciones de uso

Register your
new device on
YourBlaupunkt:
**blaupunkt-
einbaugeraete.com**



5VF6X00BSB
5VH6X00BSB

Enjoy it.

Einbau-Geschirrspüler
Built-in dishwasher
Lave-vaisselle encastrable
Inbouwvaatwasser
Lavastoviglie da incasso
Inbyggnad diskmaskin
Lavavajillas empotrable



RECYKLOVANÝ A
RECYKLOVATELNÝ PAPIER

Najskôr si prečítajte tento návod!

Vážení zákazníci,

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Blaupunkt. Dúfame, že z vášho produktu, ktorý bol vyrobený pomocou vysoko kvalitnej a najmodernejšej technológie, získate najlepšie výsledky. Preto si pred použitím výrobku pozorne prečítajte celý tento návod na použitie a všetky ostatné sprievodné dokumenty.

Postupujte podľa všetkých varovaní a informácií uvedených v používateľskej príručke. Týmto spôsobom ochránite seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami.

Používateľskú príručku si uschovajte ako referenciu pre budúce použitie. Ak produkt odovzdáte niekomu inému, odovzdajte mu tiež návod na použitie. Záručné podmienky, použitie a spôsoby riešenia problémov pre váš produkt sú uvedené v tejto príručke.

Symbody a ich vysvetlenia

V tejto používateľskej príručke sa používajú nasledujúce symbody:

	Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo zranenie.
	Dôležité informácie alebo užitočné rady o použití.
	Prečítajte si užívateľskú príručku.
POZNÁMKA	Nebezpečenstvo pre výrobok alebo jeho okolie, ktoré môže spôsobiť materiálne škody.

1 Bezpečnostné pokyny	5	6.7 Čistiaci prostriedok.....	19
1.1 Určené použitie.....	5	6.8 Leštička	22
1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat.....	5	6.9 Časti, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.....	23
1.3 Elektrická bezpečnosť.....	6	6.10 Umiestnenie riadu do stroja	23
1.4 Bezpečnosť prepravy	7	6.11 Spodná vrtuľa.....	24
1.5 Bezpečnosť inštalácie	7	6.12 Horná vrtuľa	24
1.6 Bezpečnosť prevádzky.....	8	6.13 Kôš na príbory	24
1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení ...	9	6.14 Kôš na príbory	25
1.8 Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia.....	9	6.15 Sklopné drôty spodného koša	25
2 Pokyny na ochranu životného prostredia	9	6.16 Viacúčelová / výškovo nastaviteľná servisná polica dolného koša ..	26
2.1 Súlad s predpismi OEEZ a Likvidácia odpadového produktu	10	6.17 Výškovo nastaviteľná polica horného koša	27
2.2 Informácie o balení	10	6.18 Drôt fľaše spodného koša	27
2.3 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku	10	6.19 Viacúčelová servisná polica horného koša	27
2.4 Poznámka pre skúšobné ústavy ..	10	6.20 Viacúčelová servisná polica horného koša	28
2.5 Informácie o zhode normy a skúškach / ES vyhlásenie o zhode	10	6.21 Nastavenie výšky horného koša ...	29
2.6 Táto časť sa vzťahuje na produkty s funkciou Wifi.....	11	6.22 Nastavenie výšky horného koša ...	29
2.7 Energetický štítok.....	11	6.23 Nastavenie výšky horného koša ...	30
2.8 Ďalšie informácie o produkte	11	6.24 Podložka na umývanie podnosu ...	30
3 Technické špecifikácie.....	12	6.25 Spodný kôš na fľašu a držiak taniera	31
4 Všeobecný pohľad	13	6.26 Sklopné drôty horného koša	31
5 Inštalácia	14	6.27 Stropný kôš na príbory.....	32
5.1 Správne miesto na inštaláciu	14	6.28 Stropný kôš na príbory.....	32
5.2 Pripojenie na vodovod.....	14	6.29 Stropný kôš na príbory [Soft Spike]	33
5.3 Pripojenie na odtok vody	15	7 Prevádzka umývačky riadu.....	33
5.4 Nastavenie nožičiek	15	7.1 Prevádzka umývačky riadu	33
5.5 Elektrické pripojenie	16	7.2 Tabuľka informácií o programe a priemerných hodnotách spotreby.....	35
6 Predbežná	16	7.3 Ďalšie funkcie.....	37
6.1 Čo robiť, aby ste ušetrili energiu... ..	16	7.4 Funkcie	38
6.2 Systém zmäkčovania vody	16	7.5 Funkcie v ponuke Nastavenia	39
6.3 Nastavenie testovacieho prúžku systému zmäkčovača vody	17	7.6 Zmena úrovne výstražného tónu ..	39
6.4 Nastavenie systému zmäkčovania vody	17	7.7 Programovanie Času umývania	39
6.5 Mechanické nastavenie tvrdosti vody	18	7.8 Začatie cyklu	40
6.6 Plnenie soli.....	19	7.9 Zrušenie cyklu	40
		7.10 Výstražný indikátor nedostatku soli	40
		7.11 Výstražný indikátor Nízkej hladiny leštiaceho prídavku.....	40
		7.12 Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku	40
		7.13 Koniec programu	41

8 Údržba a čistenie	41
8.1 Údržba a čistenie	41
8.2 Čistenie filtrov	41
8.3 Čistenie hadicového filtra	42
8.4 Čistenie vrtúl'	42
9 Odstraňovanie problémov	44
9.1 Chybové Kódy, Príčiny a Riešenia.	44
9.2 Odstraňovanie problémov	44
10 VYHLÁSENIE / VAROVANIE.....	49

1 Bezpečnostné pokyny

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomôžu chrániť pred rizikom zranenia osôb alebo poškodenia majetku.

Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.

- Postupy inštalácie a opravy musia vždy vykonávať autorizovaní servisní zástupcovia.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadne súčasti výrobku, pokiaľ to nie je jasne uvedené v používateľskej príručke.
- Na výrobku nevykonávajte technické úpravy.

1.1 Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie v domácnostiach a v nasledujúcich typoch uzavretých priestorov: Napríklad:

- kuchyne pre zamestnancov obchodov, kancelárií a iných pracovných prostredí;
- farmárske domy;
- priestory pre hostí hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení;
- Miesta, kde sa podáva ubytovanie s raňajkami, prostredie podobné hostelu.

- Výrobok by sa mal používať len na umývanie riadu v domácnosti.

- Výrobok nie je vhodný na komerčné ani verejné použitie.
- Životnosť zakúpeného produktu je 10 rokov. Toto je obdobie, počas ktorého sú náhradné diely potrebné na prevádzku tohto produktu, ako je definované.
- Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a pod pulťom.

1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat

- 8-ročné a staršie deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, ako aj nekvalifikované alebo neskúsené osoby môžu používať tento spotrebič za predpokladu, že sú pod dohľadom a poučené o bezpečnom používaní spotrebiča, ako aj o súvisiacich nebezpečenstvách.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať mimo výrobku, pokiaľ nie sú neustále pod dohľadom.
- Deti by sa nemali hrať so spotrebičom.

- Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti a domáce zvieratá. Deti a domáce zvieratá sa nesmú hrať, liezť alebo vstupovať do výrobku.
- Nezabudnite zatvoriť dvierka výrobku pri odchode z miestnosti, kde sa výrobok nachádza. Deti a domáce zvieratá môžu byť uzamknuté vo vnútri výrobku a môžu sa udusiť.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Uchovávajte obalové materiály mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo poranenia a udusenía.
- Uchovávajte všetky čistiace prostriedky a prísady použité vo výrobku mimo dosahu detí.
- Z dôvodu bezpečnosti detí odpojte sieťovú zástrčku a pred likvidáciou produktu rozbite uzamykací mechanizmus.
- Nestláčajte napájací kábel pod alebo za produktom. Na napájací kábel neumiestňujte ťažké predmety. Napájací kábel nesmie byť nadmerne ohnutý alebo rozdrvený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.
- Na prevádzku výrobku nepoužívajte predlžovací kábel, viaceré elektrické zásuvky ani adaptéry.
- Prenosné viaceré elektrické zásuvky alebo prenosné napájacie zdroje sa môžu prehriať a spôsobiť požiar. Preto nenechávajte viac elektrických zásuviek za a v blízkosti výrobku.
- Zástrčka musí byť ľahko dosiahnuteľná. Ak to nie je možné, elektrická inštalácia, ku ktorej je výrobok pripojený, musí byť vybavená zariadením (poistka, spínač, istič atď.), ktoré je v súlade s elektrickými predpismi a odpojuje všetky póly od elektrickej siete.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami.
- Pri vyberaní zástrčky zo zásuvky ju vytiahnite za zástrčku, nie za kábel.



1.3 Elektrická bezpečnosť

- Výrobok sa nesmie pripojiť počas inštalácie, údržby, čistenia, opravy a prepravy.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo možným nebezpečenstvám.

1.4 Bezpečnosť prepravy

- Pred prepravou výrobku odpojte zástrčku a odpojte prípojky odvodu a prívodu vody. Úplne vypustite vodu, ktorá zostala vo vnútri produktu.
- Výrobok neprevážajte samostatne, pretože je ťažký.

UPOZORNENIE Nedržte dvere alebo panel na premiestnenie produktu.

UPOZORNENIE Ak musíte produkt presunúť, presuňte ho do vzpriamenej polohy a držte ho za chrbát. Naklonenie výrobku smerom dopredu môže spôsobiť namočenie a poškodenie elektronických častí vo vnútri.

UPOZORNENIE Pri umiestňovaní výrobku na miesto po inštalácii alebo čistení dávajte pozor, aby ste hadice nezložili, nezlomili alebo nezlomili.

1.5 Bezpečnosť inštalácie

- Ak chcete, aby bol výrobok pripravený na použitie, skontrolujte informácie v príručke a návode na inštaláciu, aby ste sa uistili, že elektrická inštalácia, inštalácia čistej vody a odvodnenie sú vhodné. V opačnom prípade zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalá-

téra, aby vykonali potrebné opatrenia. Tieto procesy sú na náklady zákazníka.

- Pred inštaláciou výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok neinštalujte, ak je poškodený.
- Výrobok neinštalujte na miestach, kde teplota klesne pod 0 °C.
- Výrobok neumiestňujte na koberec alebo podobný povrch. Spôsobuje riziko požiaru, pretože nemôže získať vzduch zospodu.
- Položte výrobok na čistú, rovnú a tvrdú podlahu a vyvážite ho pomocou nastaviteľných nožičiek. Ak nie sú nohy správne nastavené, dvere sa nemusia úplne zatvoriť a môžu uniknúť horúce pary. Môže spôsobiť vážne popáleniny a zranenia a môže tiež poškodiť váš nábytok.
- Neinštalujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla (radiátory, sporáky atď.) a neinštalujte ho pod varnú plochu varnej dosky.
- Ak je výrobok určený na použitie v skrini/skrinke/module, nechajte dvere skrine počas prevádzky otvorené, ak nie sú žiadne medzery, aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu.

- Pripojte výrobok k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou v súlade s aktuálnymi hodnotami uvedenými na typovom štítiku. Uzemňovaciu inštaláciu nechajte vykonať kvalifikovaným elektrikárom. Nepoužívajte výrobok bez uzemnenia v súlade s miestnymi/národnými predpismi.
- Zapojte výrobok do zásuvky, ktorá spĺňa hodnoty napätia a frekvencie uvedené na typovom štítiku.
- Nezapojujte výrobok do zásuviek, ktoré sú voľné, mimo zásuvky, rozbité, špinavé, mastné, s rizikom kontaktu s vodou (napr. voda, ktorá môže unikať z pracovného stola).

UPOZORNENIE Nové súpravy hadíc dodávané s výrobkom sa musia použiť. Staré hadicové zostavy nepoužívajte opakovane. Hadice nespojujte.

UPOZORNENIE: Pripojte prírodnú hadicu vody priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak dodávaný z kohútika musí byť najmenej 0,03 MPa (0,3 baru) a najviac 1 MPa (10 barov). Ak tlak vody prekročí 1 MPa (10 barov), musí byť nainštalovaný redukčný ventil. Maximálna prípustná teplota vody je 25 °C.

- Umiestnite napájací kábel a hadice tak, aby nehrozilo riziko zakopnutia.



1.6 Bezpečnosť prevádzky

Mali by sa používať iba čistiace prostriedky, oplachovacie prostriedky a prísady určené do umývačiek riadu.

Nikdy nepoužívajte chemické rozpúšťadlá vo výrobku. Tieto látky predstavujú riziko výbuchu. Nepite umývaciu vodu vo vašom produkte.

Čistiace prostriedky do umývačky riadu obsahujú silné zásady, ktoré môžu byť pri požití extrémne nebezpečné. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami a nedovoľte, aby sa deti nachádzali v blízkosti výrobku, keď je veko otvorené. Po dokončení umývacieho cyklu skontrolujte, či je nádržka čistiaceho prostriedku prázdna.

Keď úplne vytiahnete horný a spodný košík, dvierka produktu vezmú celý náklad košíkov. Nešedte ani neumiestňujte iné bremená na dvierka, inak sa produkt môže prevrátiť.



Maximálna umývacia kapacita produktu: uvedená na energetickom štítiku a karte rýchleho použitia pod tabuľkou cyklov.

Aby ste sa vyhli možnému zraneniu, vždy umiestnite dlhé a špicaté riady, ako sú servírovacie vidličky, nože na chlieb atď., do košíka na príbory so špicatým koncom smerom nadol alebo horizontálne na koše na umývanie riadu.

Ak potrebujete otvoriť dvierka, keď je produkt v prevádzke, opatrne ho otvorte. Dávajte pozor na horúcu paru a postriekanie horúcou vodou.

Nepoužívajte chybný alebo poškodený výrobok. Odpojte výrobok (alebo vypnite poistku, ku ktorej je pripojený), vypnite vodovodný kohútik a zavolajte autorizovaný servis.

Na výrobok ani v jeho blízkosti neumiestňujte zdroj plameňa (horiaca sviečka, cigareta atď.). Neumiestňujte horľavé/výbušné materiály do blízkosti výrobku.

Na výrobok nelezte.

Keď produkt nebudete dlho používať, odpojte ho zo zásuvky a vypnite kohútik.

Tento produkt je určený na prevádzku až do výšky 2000 m nad morom.

2 Pokyny na ochranu životného prostredia



1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení



Výrobok neumývajte striekaním alebo poliatím vodou.



Na čistenie produktu nepoužívajte ostré alebo abrazívne nástroje. Nepoužívajte materiály, ako sú čistiace prostriedky pre domácnosť, čistiace prostriedky, plyn, benzín, alkohol, vosk atď.



Pri čistení výrobku používajte rukavice.



Pri čistení ostrých povrchov na zadnej strane výrobku dávajte pozor na možné zranenia!

UPOZORNENIE! Nezabudnite po vyčistení nainštalovať filter stroja späť. V opačnom prípade sa čerpadlá môžu upchať a výrobok sa môže poškodiť.

Vnútnorné osvetlenie



Ak potrebujete vymeniť LED diódu/žiarovku používanú na osvetlenie podľa modelu vášho stroja, obráťte sa na servis.



1.8 Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia

Ak je potrebné LED diódu/žiarovku použitú na osvetlenie vo vašom stroji vymeniť, v závislosti od modelu zavolajte autorizovaný servis.

2.1 Súlad s predpismi OEEZ a Likvidácia odpadového produktu

Tento výrobok neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v "Nariadení o kontrole odpadu z elektrických a elektronických zariadení", ktoré vydalo Ministerstvo životného prostredia a urbanizácie Tureckej republiky. Je v súlade s nariadením OEEZ.



Tento výrobok je vyrobený z vysokokvalitných dielov a materiálov, ktoré sú recyklovateľné a opätovne použiteľné. Preto výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte spolu s domácim alebo iným odpadom. Odneste ho do zberného centra pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. O tieto zberné miesta požiadajte miestny úrad vo vašej oblasti. Pomôžte chrániť životné prostredie a prírodné zdroje recykláciou použitých produktov. Pred likvidáciou výrobku odpojte sieťovú zástrčku kvôli bezpečnosti detí a rozlomte blokovací mechanizmus nakladacích dvierok, aby ste ich znefunkčnili.

2.2 Informácie o balení

Obalové materiály spotrebiča sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi. Obalový odpad nelikvidujte spolu s domovým alebo iným odpadom, ale na zberných miestach určených miestnymi úradmi.

2.3 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku



Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice OEEZ EÚ (2012/19/EU). Tento výrobok je označený klasifikačným symbolom pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použitie zariadenie je potrebné odovzdať na oficiálny zberný dvor, odkiaľ prejde procesom recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informácie o takýchto zberných dvoroch vám poskytnú miestne orgány, prípadne predajca, od ktorého ste si produkt zakúpili. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Súlad so smernicou RoHS:

Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

2.4 Poznámka pre skúšobné ústavy

Informácie potrebné na výkonnostné testy sú k dispozícii na požiadanie.

Svoju žiadosť môžete poslať na nižšie uvedenú e-mailovú adresu:

dishwasher@standardloading.com

V e-maile s požiadavkou nezabudnite uviesť svoje kontaktné údaje, ako aj kód, skladové číslo a sériové číslo výrobku, ktorý sa má testovať. Kód výrobku, skladové číslo a sériové číslo nájdete na typovom štítku pripevnenom na bočnej strane dverí

2.5 Informácie o zhode normy a skúškach / ES vyhlásenie o zhode



Vývoj, výroba a predaj tohto výrobku sa uskutočňuje v súlade s bezpečnostnými predpismi všetkých príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 93/68/ES, IEC 60436 / EN 60436

2.6 Táto časť sa vzťahuje na produkty s funkciou Wifi.

Frekvenčné pásmo 2,4 GHz

Max. kondukčný výkon: < 100 mW

Vyhlásenie o zhode CE Spoločnosť Arçelik A.Ş. týmto vyhlasuje, že tento spotrebič je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EU vyhlásenia o zhode sa nachádza na webovej stránke:

Výrobky, adresa

• Prípadne môžete kontaktovať náš zákaznícky servis (použite telefónne číslo v záručnom liste). Pri kontaktovaní nášho zákazníckeho servisu uveďte kódy uvedené na typovom štítku produktu.

Informácie o modeli je možné získať z QR kódu uvedeného na energetickom štítku.

Štítok obsahuje aj ID modelu, o ktorom nájdete informácie na registračnom portáli na <https://eprel.ec.europa.eu>.

2.7 Energetický štítok



K technickým informáciám o výrobku sa dostanete naskenovaním QR kódu na energetickom štítku pomocou mobilného zariadenia pripojeného na internet.



XXXXXXXXXX (*)

A

B

2.8 Ďalšie informácie o produkte

Zásady, štandardné dokumenty, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produktoch nájdete na adrese:



- Navštívte našu webovú stránku: www.blaupunkt-einbaugeraete.com
- Naskenujte QR kód

3 Technické špecifikácie

Maximálna kapacita prania: Uvedené na energetickom štítku a na karte rýchleho použitia v časti Tabuľka cyklov.
Výška: Informácie o výške nájdete v návode na inštaláciu.
Šírka: 60
Hĺbka: 55-60
Príkon elektrickej energie: 220-240 V, 50 Hz
Celkový výkon: 1800-2100 W
Výkon ohrievača: 1800 W
Celkový prúd: 10 A *
Výkon čerpadla: 105 W
Vypustíte výkon čerpadla: 30 W *
* Podrobné elektrické hodnoty nájdete na typovom štítku na dverách umývačky riadu.
Tlak vody 0,3 – 10 barov (= 3 – 100 N/cm ² = 0,03 – 1,0 Mpa)



Technické špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia s cieľom zlepšiť kvalitu výrobku.

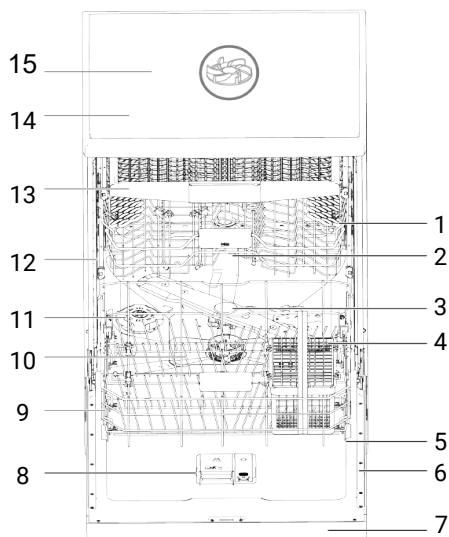


Obrázky v príručke sú schematické a nemusia byť v presnom súlade s výrobkom.



Hodnoty dodané so spotrebičom alebo v sprievodnej dokumentácii sú laboratórne údaje v súlade s príslušnými normami. Tieto hodnoty sa môžu líšiť v závislosti od použitia a okolitých podmienok.

4 Všeobecný pohľad



- | | |
|--|---|
| 1 Horný kôš | 2 Horná vrtuľa |
| 3 Spodná vrtuľa | 4 Kôš na príbory (v závislosti od modelu) |
| 5 Dvere | 6 Typový štítok |
| 7 Ovládací panel | 8 Zóna čistiaceho prostriedku |
| 9 Dolný kôš | 10 Filtre |
| 11 Kryt sol'ného oddelenia | 12 Koľajnica horného koša |
| 13 Stropný kôš na príbory (v závislosti od modelu) | 14 Horná tabuľka (v závislosti od modelu) |
| 15 Stropný ventilátor (v závislosti od modelu) | |

Typové označenie sa líši v závislosti od modelu.



Zobrazenie 1:

5 Inštalácia



Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

Za prípravu elektrickej inštalácie, inštalácie čistej vody a odpadovej vody na mieste, kde bude výrobok umiestnený, zodpovedá zákazník. Ak elektrická inštalácia, inštalácia čistej vody a odvádzanie vody nie sú vhodné, pred zavolaním autorizovaného servisu, ktorý výrobok pripraví na použitie, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalátora, aby vykonal potrebné opatrenia.



Inštaláciu a elektrické pripojenie musí vykonať autorizovaný servis. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku operácií vykonaných neoprávnenými osobami.



Pred inštaláciou výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok neinštalujte, ak je poškodený. Poškodené výrobky ohrozujú vašu bezpečnosť.



Pri voľne stojacich a modeloch pod pracovnú dosku neodstraňujte nášľapnú dosku spotrebiča. Tým sa zruší záruka.

- Pri umiestňovaní výrobku na miesto po inštalácii alebo čistení dbajte na to, aby prírodné a vypúšťacie hadice neboli preložené, stlačené alebo zlomené.
- Pri umiestňovaní výrobku dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahu, stenu, potrubie atď. Pri premiestňovaní výrobku nedržte dverka ani panel.

5.1 Správne miesto na inštaláciu

- V mieste, kde je výrobok nainštalovaný, nesmú byť žiadne uzamykateľné, posuvné alebo závesné dvere, ktoré by obmedzovali úplné otvorenie dverí.

- Výrobok umiestnite na pevný a rovný povrch s dostatočnou nosnosťou! Umiestnenie umývačky riadu na rovný povrch je nevyhnutné na správne a tesné zatvorenie dverok.
- Výrobok neinštalujte na miestach, kde teplota klesá pod 0 °C.
- Výrobok položte na tvrdú podlahu. Neumiestňujte ho na koberec s dlhým vlasom alebo podobný povrch.
- Vyberte si miesto, kde môžete riad ľahko a rýchlo naložiť a vyložiť.
- Výrobok umiestnite do blízkosti vodovodného kohútika a vypustite vodu. Umiestnenie výrobku zvoľte tak, aby ste ho po pripojení nezmenili.



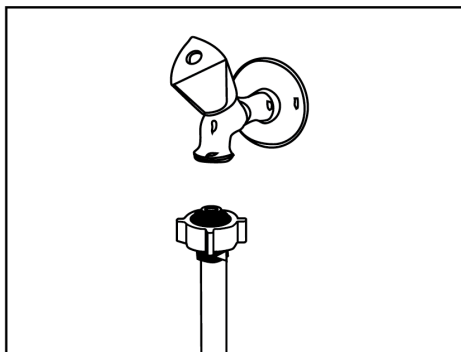
Neumiestňujte produkt na sieťový kábel. Kábel sa môže poškodiť, čo môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

5.2 Pripojenie na vodovod

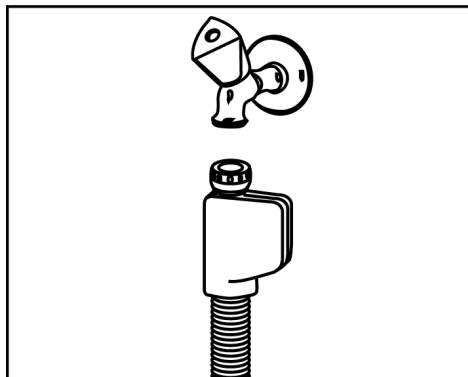
Abyste zabránili poškodeniu umývačky riadu a vášho riadu nečistotami (piesok, hlina, hrdza atď.) z mestskej siete alebo z vášho vodovodného systému, odporúčame nainštalovať na prívod vody filter.

Maximálna povolená teplota vody na vstupe:

- Pri modeloch obsahujúcich funkciu AquaSafe+ je to 60 °C.
- Pri ostatných modeloch do 25 °C.



Funkcia AquaSafe+



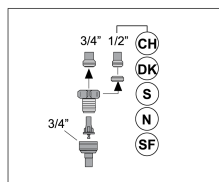
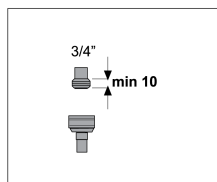
- Chráňte zariadenie AquaSafe+ pred únikom vody na vstupe hadice. Je potrebné zabrániť kontaktu vody s ventilovou skrinkou systému. V opačnom prípade dôjde k poškodeniu elektrických komponentov.
- Hadicu nijako neskracujte ani nepredlžujte o ďalšie diely, pretože hadica obsahuje elektrické prípojky a komponenty.
- Ak je systém poškodený, odpojte výrobok od siete a zavolajte autorizovaný servis.

Umývačka riadu nesmie byť pripojená k spotrebičom s teplou vodou alebo k bežiacemu ohrievaču vody.

UPOZORNENIE Na novom výrobku nepoužívajte staré alebo použité hadice na prívod vody. Použite novú prívodnú hadicu vody dodanú s umývačkou riadu. Hadice nespájajte.

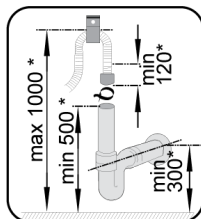
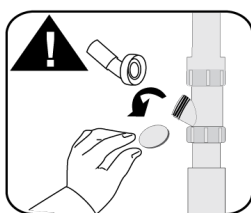
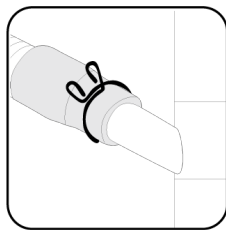
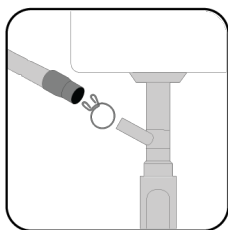
UPOZORNENIE Pripojte prívodnú hadicu vody priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak dodávaný z kohútika musí byť najmenej 0,3 a najviac 10 barov. Ak tlak vody prekročí 10 barov, musí sa nainštalovať redukčný ventil. **UPOZORNENIE** Hadica na prívod a odvod vody musí byť bezpečne upevnená a nepoškodená.

POZNÁMKA Po vykonaní pripojení úplne otvorte vodovodný kohútik a skontrolujte, či nedochádza k úniku vody.



5.3 Pripojenie na odtok vody

Hadicu na vypúšťanie vody možno pripojiť priamo k odtoku odpadovej vody alebo k odtoku drezu. Podrobnejšie informácie nájdete v návode na inštaláciu dodanom s vašou umývačkou riadu.



* mm

Odtok odpadových vôd musí byť napojený na kanalizáciu a nesmie byť napojený na povrchové vody.

5.4 Nastavenie nožičiek

Ak sa dvierka výrobku nezatvárajú správne alebo sa trasú, keď na ne jemne zatlačíte rukou, znamená to, že nožičky nie sú nastavené. Nastavte nožičky výrobku podľa návodu na inštaláciu dodaného s výrobkom.



Ak nie sú dvierka umývačky správne nastavené, môže uniknúť horúca para. Vážne popáleniny môžu spôsobiť zranenia a poškodiť nábytok.

5.5 Elektrické pripojenie



Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou v súlade s hodnotami uvedenými v tabuľke "Technické údaje". Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť, ak sa výrobok používa bez uzemnenia v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie musí byť v súlade s vnútroštátnymi predpismi.

- Zástrčka napájacieho kábla musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou 16 A.
- Zadané napätie musí zodpovedať napätiu vašej elektrickej siete.



Nepripájajte pomocou predlžovacích káblov alebo viacerých zásuviek.



Poškodený napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servis.

6 Predbežná



Najprv si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

6.1 Čo robiť, aby ste ušetrili energiu

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať produkt ekologickým a energeticky úsporným spôsobom.

Pred vložením do stroja vyčistite všetok hrubý odpad na riade.



Pred vložením riadu do stroja sa neodporúča ho predčistiť, pretože by to spôsobilo spotrebu energie a vody.



Umývanie riadu umývačkou riadu spotrebuje menej energie a vody ako ručné umývanie riadu.

Po úplnom naplnení stroj spustíte.

Pri výbere programu venujte pozornosť tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“.

Nepoužívajte viac čistiaceho prostriedku, ako je odporúčané na obale čistiaceho prostriedku.

6.2 Systém zmäkčovania vody

Stroj má špeciálny systém zmäkčovania vody, ktorý znižuje tvrdosť vody v sieti. Tento systém zmäkčuje vodu na požadovanú úroveň, aby umyl riad na požadovanú kvalitu.



Ak je tvrdosť vody z vodovodu vyššia ako 7°dH, mala by sa zmäknúť. V opačnom prípade sa na umytých predmetoch nahromadia ióny tvrdosti a môžu ovplyvniť pranie, leštenie a sušenie práčky.

Nastavenie systému zmäkčovača vody

Keď je systém zmäkčovania vody správne nastavený, účinnosť prania sa zvýši.

Najprv si prečítajte časť o nastavení systému zmäkčovača vody.

Regeneráciu systému zmäkčovania vody je možné vykonať vo všetkých programoch počas kroku sušenia. Po vykonaní regeneračného procesu sa zvyšuje trvanie, spotreba energie a vody programu. Pre proces regenerácie; keď je umývačka riadu prevádzkovaná s prívodom vody 14 dH za štandardných podmienok v programe Eco 50° C, frekvencia procesu regenerácie, maximálny dodatočný čas, spotreba vody a energie v závislosti od spotreby vody programu Eco 50° C sú uvedené v tabuľke nižšie.

Eco 50°C spotreba vody (l)	 cyklus potom ob- nova	Dodatočný čas (min)	Dodatočná spotreba vody (l)	Dodatočná spotreba energie (kWh)
12.3-14.7	5	5	3.0	0.05
9.6-12.2	6	5	3.0	0.05
9,0 - 9,5	7	5	3.0	0.05
8,0-9,0	8	5	3.0	0.05
7,0-7,9	9	5	3.0	0.05

Informácie o spotrebe vody v programe Eco 50°C vašej umývačky riadu nájdete v tabuľke s informáciami o programe a hodnotami priemernej spotreby uvedenej v tabuľke programov.

6.3 Nastavenie testovacieho prúžku systému zmäkčovača vody

Keď je systém zmäkčovania vody správne nastavený, výkon umývania, oplachovania a sušenia vašej umývačky riadu sa zvýši.

Ak chcete nastaviť systém, najprv zistite tvrdosť vody vo vašej oblasti a upravte ju, ako je uvedené nižšie.

- Vyberte testovací prúžok z obalu.
- Otočte kohútik a nechajte vodu tiecť asi 1 minútu.
- Testovací prúžok ponorte na 1 sekundu do vody.
- Odstráňte prúžok z vody a pretrepte ho. Počkajte 1 minútu.
- Vykonajte potrebné úpravy na základe testovacieho prúžku.

6.4 Nastavenie systému zmäkčovania vody

Správne nastavenie systému zmäkčovania vody zlepši výkon umývania, oplachovania a sušenia vašej umývačky riadu.

UPOZORNENIE! Ak chcete systém nastaviť, najprv si v autorizovanom servise vo vašom regióne zistite úroveň tvrdosti vody a nastavte ju takto.

Po stanovení tvrdosti vody:

1. Po zapnutí umývačky riadu stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.



V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

2. Pomocou tlačidiel <- a > prechádzajte, kým sa nerozsvieti indikátor nastavenia tvrdosti vody (na displeji sa zobrazí poloha "r").

3. Pomocou tlačidla Výberu nastavte tvrdosť vody na úroveň zodpovedajúcu tvrdosti vody vo vašej sieti. Správne nastavenie nájdete v "Tabuľke nastavenia úrovne tvrdosti vody".

4. Uložte stlačením tlačidla Zapnúť/Vypnúť.

Úroveň tvrdosti	Anglická tvrdosť °dE	Nemecká tvrdosť °dH	Francúzska tvrdosť °dF	Indikátor úrovne tvrdosti vody
0. Úroveň 	0-5	0-4	0-8	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 1. (r1)
1. Úroveň 	6-9	5-7	9-13	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 1. (r1)
2. Úroveň 	10-15	8-12	14-22	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 2. (r2)

3. Úroveň 	16-19	13-15	23-27	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 3. (r3)
4. Úroveň 	20-24	16-19	28-34	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 4. (r4)
5. Úroveň 	25-62	20-50	35-90	Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 5. (r5)

Tabuľka 1: Tabuľka nastavenia úrovne tvrdosti vody

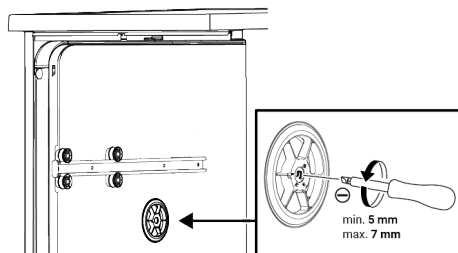
- Ak je tvrdosť vody, ktorú používate, vyššia ako 50°dH (francúzska tvrdosť) alebo ak používate vodu zo studne, odporúča sa používať filtre a čističe vody.
- Ak je tvrdosť vody, ktorú používate, nižšia ako 7°dH, nemusíte v umývačke riadu používať soľ. V takom prípade bude na ovládacom paneli umývačky riadu nepretržite svietiť kontrolka "Indikátor nízkeho obsahu soli".
- Ak je nastavená tvrdosť vody na úrovni 1, indikátor "Výstraha nízkej hladiny soli" bude svietiť nepretržite, aj keď soľ nemusíte používať. Ak pridáte soľ v tejto polohe, soľ sa nepotrebuje a kontrolka sa nerozsvieti.



V prípade presťahovania musíte nastavenie tvrdosti vody v umývačke riadu opäť upraviť podľa tvrdosti vody v mieste, kam sa presťahujete, pričom zohľadnite vyššie uvedené informácie. Ak bolo nastavenie tvrdosti vody v umývačke riadu už predtým upravené, na displeji umývačky riadu sa zobrazí posledné nastavenie tvrdosti vody.

6.5 Mechanické nastavenie tvrdosti vody

(závislé od modelu)



Ak má váš výrobok nastavenie funkcie starostlivosti o sklo, používa sa na nastavenie úrovne tvrdosti vody v predmáčkenej umývacej vode v umývačke riadu. Toto nastavenie by sa malo vykonať podľa úrovne nastavenia tvrdosti vody. Nastavenie sa vykonáva pomocou širokého plochého skrutkovača. Skrutkovač sa používa na otočenie spínača nastavenia mechanickej starostlivosti o sklo. Jednoducho nastavte mechanický spínač do rovnakej polohy ako úroveň nastavenia tvrdosti vody.

Napríklad

Pre úroveň tvrdosti vody „r3“ nastavte spínač Mechanical Glass Care do polohy 3

Pre úroveň tvrdosti vody „r4“ nastavte prepínač Mechanical Glass Care do polohy 4

Vykonajte rovnakú úroveň tvrdosti, akú ste nastavili na ovládacom paneli pomocou spínača nastavenia regenerácie. Ak je napríklad nastavenie, ktoré ste vykonali na ovládacom paneli, 3, nastavte aj prepínač nastavenia regenerácie na 3.

6.6 Plnenie soli

Aby stroj fungoval nepretržite pri rovnakom výkone, je potrebné obnoviť systém zmäkčovania vody. Na tento účel sa používa soľ do umývačky riadu.



Používajte iba špeciálnu zmäkčovacíu soľ vyrobenú na použitie v umývačkách riadu

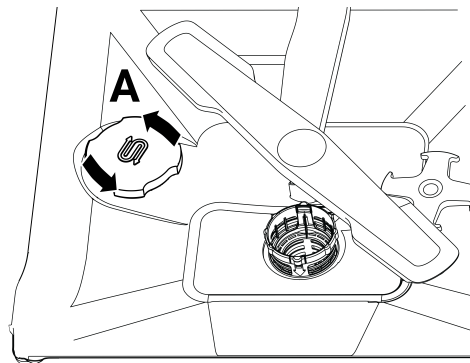


V systéme zmäkčovania vody sa odporúča používať granulované alebo práškové zmäkčovacie soli. Nepoužívajte stolovú soľ, kamennú soľ atď., ktoré sa úplne nerozpustia vo vode. V opačnom prípade sa výkon systému môže časom zhoršiť.

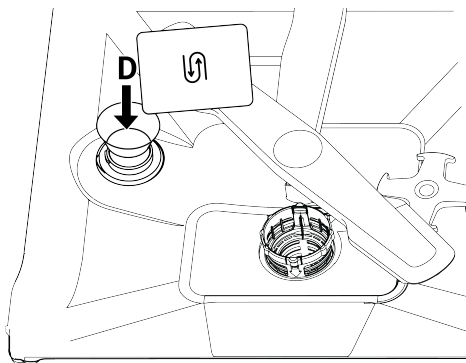


Priehradka na soľ sa pri zapnutí zariadenia naplní vodou, takže pred spustením zariadenia naplňte priehradku na soľ.

1. Ak chcete pridať zmäkčujúcu soľ, najprv vyberte spodný kôš.
2. Otvorte kryt oddelenia na soľ otočením proti smeru hodinových ručičiek (A).



3. Pridajte 1 liter vody do priestoru na soľ iba pri prvom použití zariadenia.
4. Naplňte nádobu so soľou (D). Miešajte lyžičkou, aby ste urýchlili rozpúšťanie soli vo vode.



Do priestoru na soľ môžete vložiť približne 2 kg zmäkčujúcej soli.

5. Keď je priehradka plná, nasadte uzáver a otočte ho.



Soľ by sa mala pridať tesne pred spustením stroja. Týmto spôsobom sa okamžite vyčistí pretekajúca slaná voda a zabráni sa riziku korózie vo vnútri stroja. Ak sa nechystáte umýť ihneď, spustíte zariadenie prázdne a bez čistiaceho prostriedku v čo najkratšom programe.



V závislosti od rôznych značiek soli na trhu a tvrdosti vody môže trvať niekoľko hodín, kým sa soľ rozpustí vo vode. Preto po naplnení soli do stroja bude „Indikátor výstrahy pred nedostatkom soli“ naďalej svietiť počas určitého časového obdobia.

6.7 Čistiaci prostriedok

V prístroji môžete použiť prášok, tekutý/gél a čistiaci prostriedok na tablety.



Používajte iba čistiace prostriedky určené na použitie v umývačkách riadu. Odporúčame nepoužívať čistiace prostriedky obsahujúce chlór alebo fosfáty, pretože sú škodlivé pre životné prostredie.

Naplnenie čistiaceho prostriedku

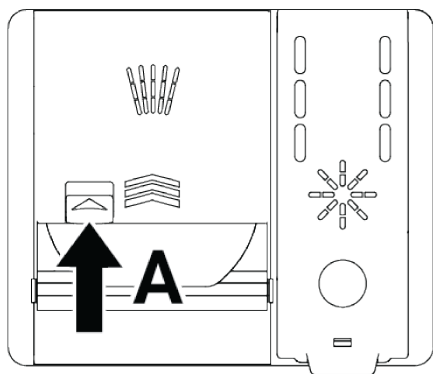
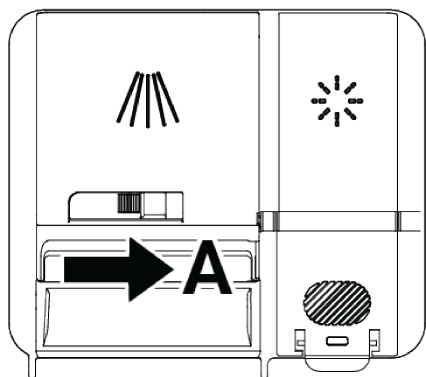
Ak chcete dosiahnuť dobré výsledky prania a sušenia, venujte pozornosť upozorneniam uvedeným na obale čistiaceho prostriedku. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu čistiaceho prostriedku.



Nedávajte rozpúšťadlá do priehradky na čistiaci prostriedok. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Umiestnite čistiaci prostriedok do priehradky na čistiaci prostriedok tesne pred spustením stroja nasledovne.

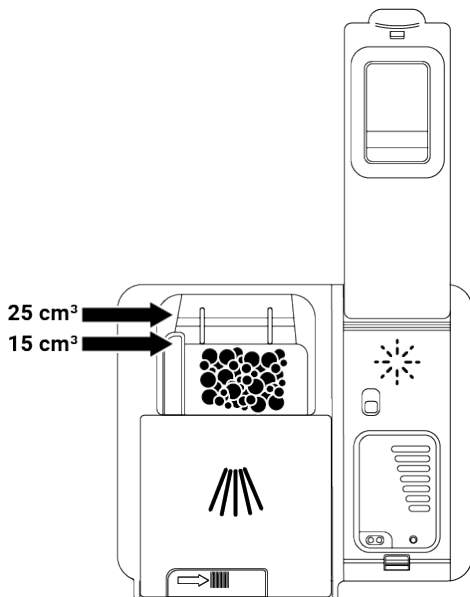
1. Otvorte kryt priehradky na čistiaci prostriedok zatlačením západky doprava (A). (v závislosti od modelu)



2. Do priehradky vložte určené množstvo prášku, kvapaliny/gélu alebo čistiaceho prostriedku na tablety.

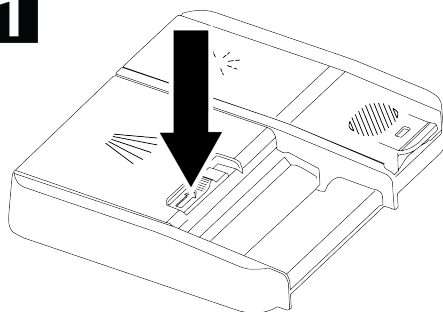


V priestore na čistiaci prostriedok sú vodorovné čiary, ktoré vám pomôžu používať správne množstvo práškoveho čistiaceho prostriedku. Keď je priehradka na čistiaci prostriedok plná, spotrebuje 45 cm^3 čistiaceho prostriedku. V závislosti od úrovne naplnenia stroja a / alebo znečistenia riadu naplňte priehradku na čistiaci prostriedok až po čiary úrovne 15 cm^3 alebo 25 cm^3 . V prípade čistiaceho prostriedku na tablety stačí jedna tableta.

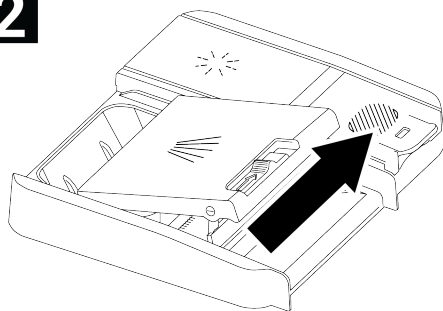


3. Zatvorte kryt priehradky na čistiaci prostriedok zatlačením v smere šípky. Keď je kryt zatvorený, zaznie zvuk „kliknutia“.

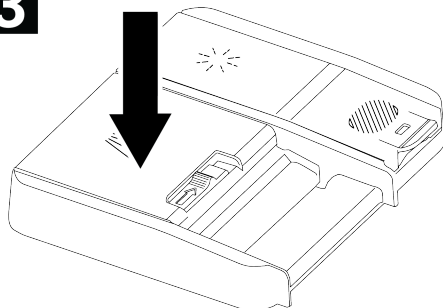
1



2



3



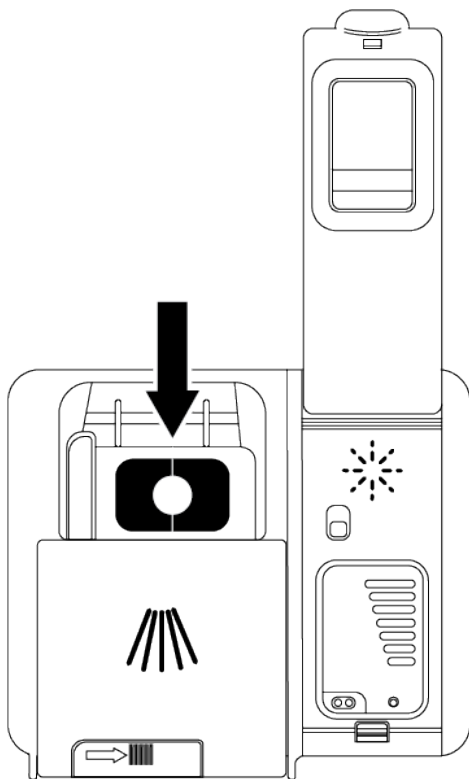
Keďže rozpustnosť detergentov na tablety sa líši v závislosti od teploty a času, uistite sa, že používate prášok alebo tekutý / gélový detergent v krátkych programoch bez predprania.

Čistiace prostriedky na tablety

Okrem klasických tabletových detergentov sú na trhu aj tabletové detergenty, ktoré obsahujú soľ zmäkčujúcu vodu a/alebo leštidlo. Niektoré obsahujú aj špeciálne komponenty, ako je chránič skla a chránič z nehrdzavejúcej ocele. Tieto tablety pracujú do

určitej úrovne tvrdosti vody (21°dH). Nad touto úrovňou by sa mali spolu s čistiacim prostriedkom na tablety používať soľ zmäkčujúca vodu a leštidlo.

Najlepší umývací výkon v umývačkách riadu sa dosiahne použitím čistiaceho prostriedku, leštiaceho prostriedku a soli na zmäkčenie vody samostatne.



Pri používaní detergentov na tablety postupujte podľa pokynov výrobcu na obale detergentu.

Ak sú vaše riady po skončení umývacieho cyklu mokré a/alebo vidíte škvrny od vodného kameňa, najmä na okuliariach, obráťte sa na výrobcu čistiaceho prostriedku.

Keď prechádzate z čistiaceho prostriedku na tablety na práškový čistiaci prostriedok:

- Uistite sa, že priehradky na soľ a oplachovacie prostriedky sú plné.

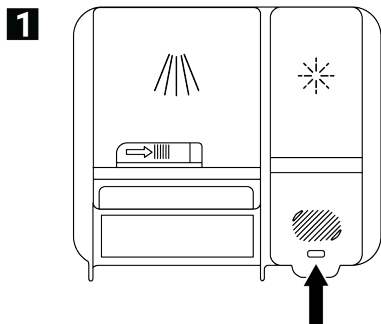
- Nastavte nastavenie tvrdosti vody do najvyššej polohy a spustíte umývací program s prázdnyim strojom.
- Po prázdnom umytí znova nastavte tvrdosť vody vhodnú pre vašu vodu z vodovodu podľa používateľskej príručky.
- Správne upravte nastavenie leštiaceho prostriedku.

6.8 Leštička

Leštidlo používané v umývačkách riadu je špeciálna zmes určená na zvýšenie účinnosti sušenia a zabránenie tomu, aby zvyšky vody alebo vodného kameňa zostali na umytých predmetoch. Preto by sa malo dbať na to, aby sa v oddelení s leštiacimi prostriedkami nachádzal leštiaci prostriedok a aby sa používali iba leštiace prostriedky vyrobené na použitie v umývačkách riadu.

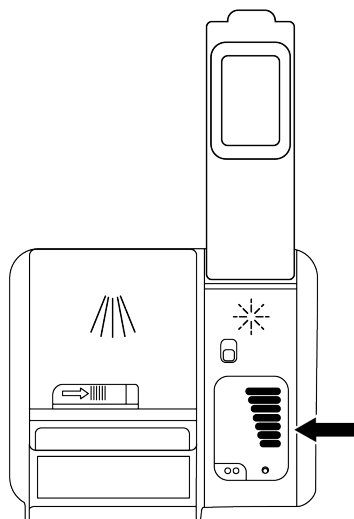
Naplnenie leštiaceho prostriedku

1. Otvorte veko leštidla pomocou západky.



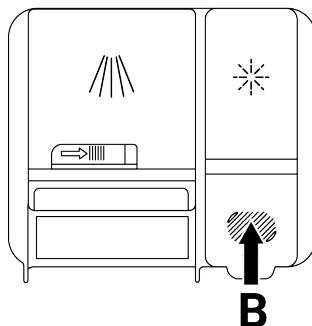
2. Naplňte priehradku na úroveň MAX.

2



3. Zatvorte veko priehradky jemným stlačením.

3



4. Ak sú na riade po umytí vodné značky, je potrebné zvýšiť stupeň nastavovača a ak pri ručnom utieraní zostane modrá značka, je potrebné ju znížiť. Toto nastavenie je nastavené na pozíciu 3 pri odchode z výroby.



Nastavenia leštiaceho prostriedku sú vysvetlené v časti „Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku“ v prevádzkovej časti stroja.



Utrite akýkoľvek leštiaci prostriedok, ktorý sa vyleje mimo oddelenia. Oplachovací prostriedok, ktorý sa náhodne rozlial, spôsobí penenie a zníži účinnosť prania.

6.9 Časti, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu

- Nikdy neumývajte riad kontaminovaný cigaretovým popolom, zvyškami sviečok, leštidlom, farbou, chemikáliami atď. v zaříadení.
- V stroji neumývajte vidličky, lyžice a nože s drevenými alebo kostnými rukovätami, lepenými časťami, plastovými časťami, ktoré nie sú odolné voči teplu, medenými a cínovými nádobami.



Vhodné do umývačky riadu, rovnako ako pri umývaní rúk, môže spôsobiť zmenu farby a škvrny dekoratívnych výtláčkov na porceláne, hliníku a striebre. Niektoré jemné typy skla a krištáľu môžu časom stratiť svoju transparentnosť. Odporúčame, aby ste venovali osobitnú pozornosť tomu, či je nový riad, ktorý si zakúpite, vhodný do umývačky riadu.

6.10 Umiestnenie riadu do stroja

Ak riad umiestnite správne v súlade s umývacou kapacitou vašej umývačky riadu, budete ho používať najlepším spôsobom z hľadiska spotreby energie, umývacieho a sušiacieho výkonu.

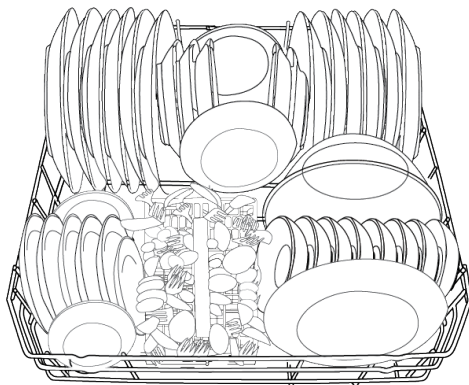
- Pred vložením riadu do stroja naň zoškrabte všetky zvyšky jedla (kosti, ovocné semená atď.).
- Ak je to možné, umiestnite tenké kúsky s úzkym telom do stredných priehradiek na koše.
- Umiestnite veľmi špinavé a veľké predmety do spodného koša a malé, jemné a ľahké predmety do horného koša.
- Umiestnite hlboké nádoby, ako sú misy, poháre a hrnce s ústami smerom nadol. Zabráni sa tak hromadeniu vody v nich.



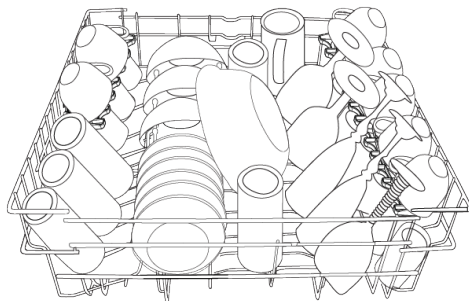
Aby ste predišli možným zraneniam, vždy umiestnite dlhé a ostré riady, ako sú servírovacie vidličky, nože na chlieb atď., do košíka na príbory tak, aby ich ostré hroty smerovali nadol alebo horizontálne na koše na riad.

Najprv vyprázdňte riad do spodného koša, potom riad do horného koša.

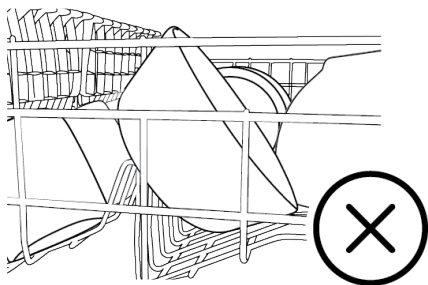
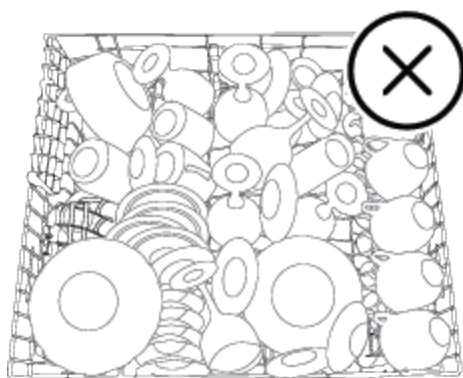
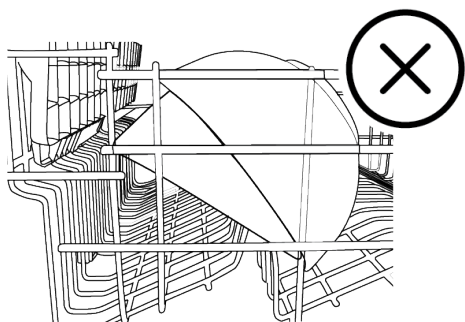
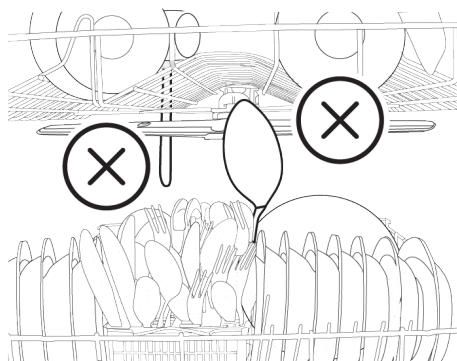
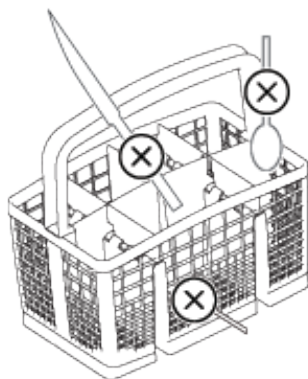
Alternatívne príklady rozloženia košíka Dolný kôš



Horný kôš



Nesprávne umiestnenia



6.11 Spodná vrtuľa

Spodné obežné koleso umýva riad v spodnom koši.

6.12 Horná vrtuľa

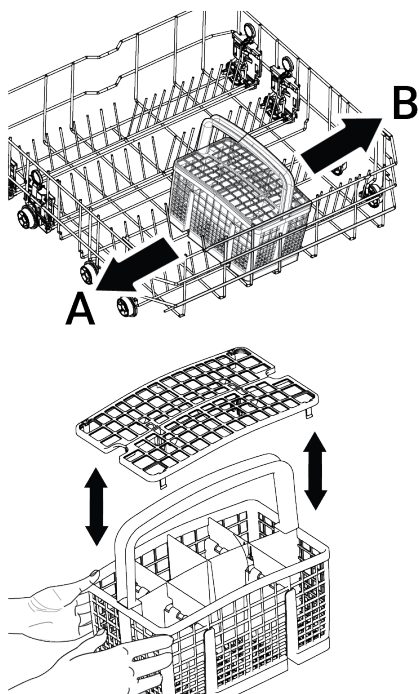
Horný ventilátor umýva riad v hornom koši.

6.13 Kôš na príbory

(závislé od modelu)

Kôš na príbory je špeciálne navrhnutý na čistejšie umývanie riadu, ako sú nože, vidličky, lyžice atď.

Vďaka pohyblivej (A, B) funkcii koša na príbory môžete vytvoriť väčšie plochy a vytvoriť priestor pre riad rôznych veľkostí pri umiestňovaní riadu do spodného koša.

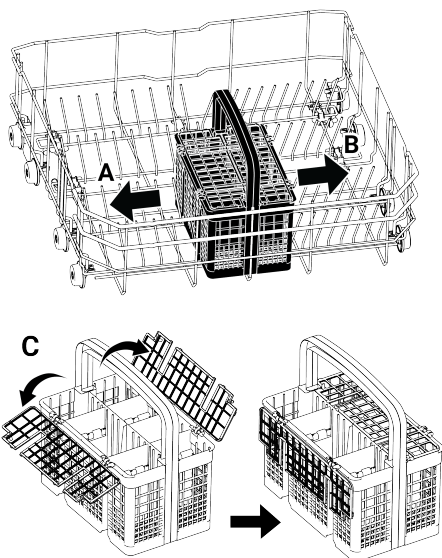


6.14 Kôš na príbory

(V závislosti od modelu)

Kôš na príbory je špeciálne navrhnutý na čistejšie umývanie riadu, ako sú nože, vidličky, lyžice atď.

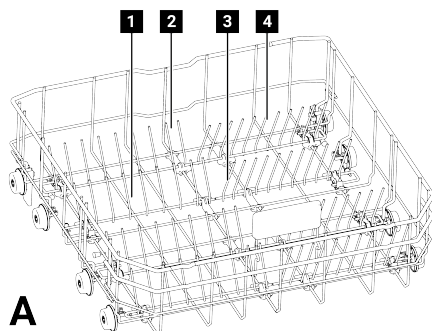
Vďaka pohyblivej funkcii koša na príbory (A, B) môžete vytvoriť väčšie plochy pri umiestňovaní riadu do spodného koša a vytvoriť priestor pre riad rôznych veľkostí. Ak chcete umiestniť viac príborov, môžete oddelovače zložiť na stranu. (C)



6.15 Sklopné drôty spodného koša

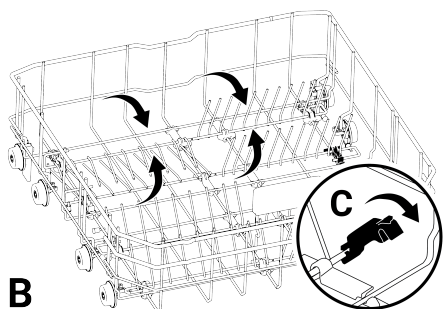
(V závislosti od modelu)

Šesťdielne (A) skladacie drôty umiestnené v spodnom koši stroja sú navrhnuté tak, aby vám umožnili ľahšie umiestniť veľké predmety, ako sú hrnce, misy atď. Ak chcete, môžete vytvoriť väčšie plochy zložením každého kusu jednotlivo alebo naraz.



A

Ak chcete sklopné drôty umiestniť do vodorovnej polohy, držte ich v strede a zatlačte ich v smere šípok (B). Ak chcete káble vrátiť do vzpriamenej polohy, zdvihnite ich. Skladacie drôty sa zmestia späť do západky (C).



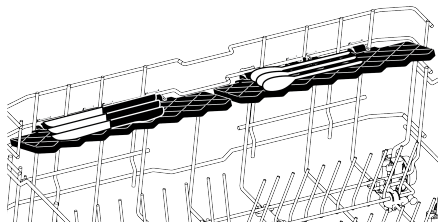
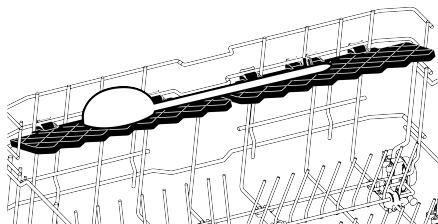
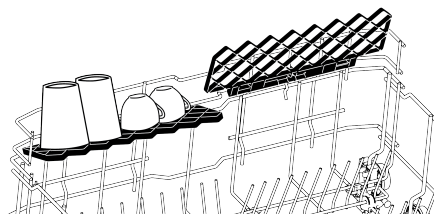
B

i Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu držte drôty v strede od ich základov a zatlačte ich v smere šípky, umiestnite ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

6.16 Viacúčelová / výškovo nastaviteľná servisná polica dolného koša

(závislé od modelu)

Vďaka tomuto príslušenstvu, ktoré sa nachádza v spodnom koši vášho stroja, môžete ľahko umývať ďalšie poháre alebo predmety, ako sú dlhé naberačky a nože na chlieb.



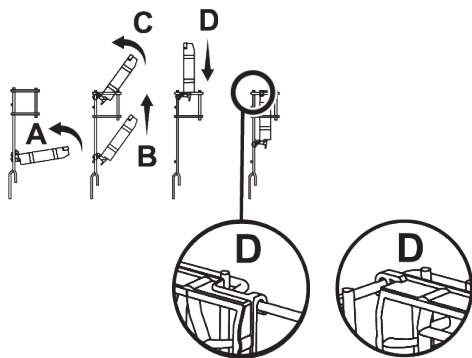
i Police môžete používať podľa vlastného uváženia tak, že ich umiestnite nahor alebo nadol, alebo ich môžete zatvoriť, aby ste vytvorili dostatok miesta v spodnom košíku.



Uistite sa, že ventilátor nenarazil na riad, ktorý ste umiestnili na police.

Na uvedenie políc do uzavretej polohy;

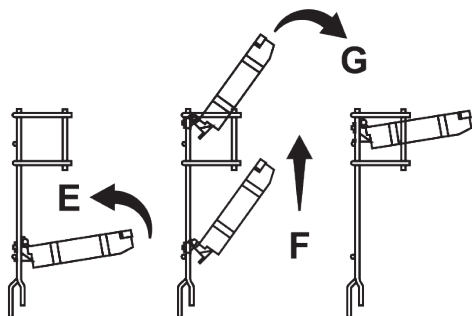
1. Preložte policu (A).
2. Posuňte policu nahor (B).
3. Umiestnite policu do zvislej polohy (C).
4. Posuňte policu nadol a uzamknite ju pomocou kariet (D).



Regál môžete otočiť do otvorenej polohy vykonaním rovnakého procesu v opačnom smere.

Nastavenie výšky políc:

1. Zložte policu (E).
2. Posuňte policu nahor (F).

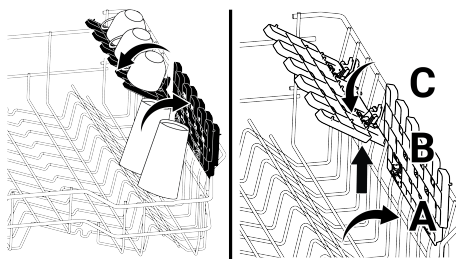


3. Otvorte policu na požadovanú úroveň (G).

6.17 Výškovo nastaviteľná polica horného koša

(závislé od modelu)

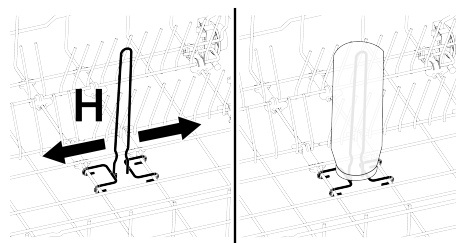
Výškovo nastaviteľné police v hornom koši stroja môžete používať podľa potreby pohybom spodnej a hornej časti nahor alebo nadol podľa výšky pohárov, šálok atď. (A, B, C).



6.18 Drôt fľaše spodného koša

(V závislosti od modelu)

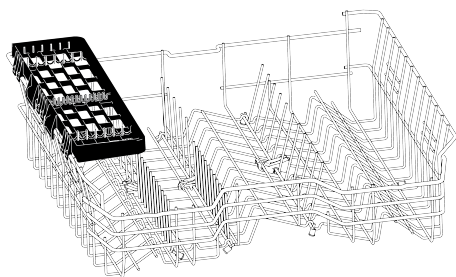
Drôt na fľaše je navrhnutý tak, aby vám pomohol ľahšie umývať predmety so širokými a vysokými ústami. Ak drôt z fľaše nepoužívate, môžete ho vybrať z košíka vytiahnutím von z oboch strán (H).



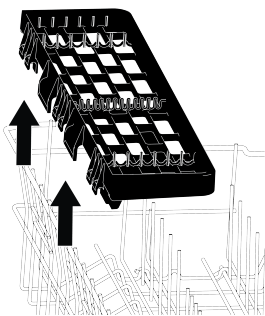
6.19 Viacúčelová servisná policu horného koša

(V závislosti od modelu)

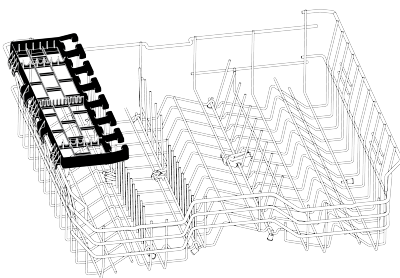
Vďaka tomuto príslušenstvu umiestnenému v hornom koši vášho stroja môžete ľahko umývať predmety, ako sú dlhé odmerky a nože na chlieb.



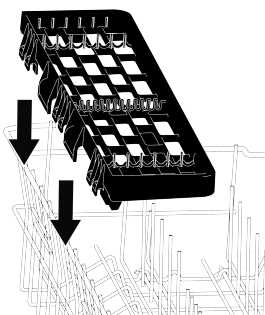
Ak ho nechcete používať, môžete viacúčelovú servisnú policu horného koša odstrániť jej zdvihnutím.



Viacúčelovú servírovaciu policu horného koša môžete ľahko pripevniť k okraju horného koša na opätovné použitie.



Ak ho nechcete používať, môžete viacúčelovú servisnú policu horného koša odstrániť jej zdvihnutím.

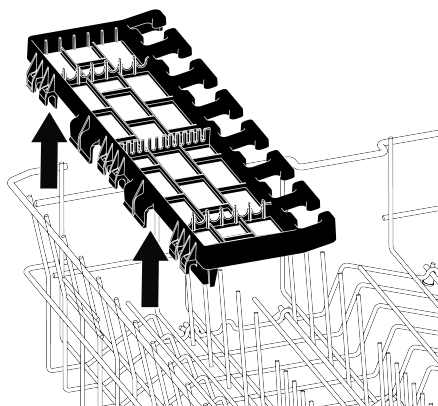


Zobrazenie 2:

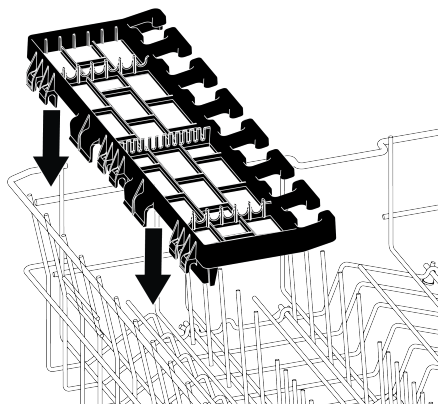
6.20 Viacúčelová servisná policu horného koša

(V závislosti od modelu)

Vďaka viacúčelovej servisnej polici v hornom koši vášho stroja je možné ľahko vkladať a umývať dlhé servisné a kuchynské náčinie. Okrem toho sklenené upevňovacie časti pätky umiestnené v prednej časti tohto príslušenstva pomáhajú ľahšie umiestniť okuliare vhodnej veľkosti do horného koša.



Viacúčelovú servírovaciu policu horného koša môžete ľahko pripevniť k okraju horného koša na opätovné použitie.



Zobrazenie 3:

6.21 Nastavenie výšky horného koša

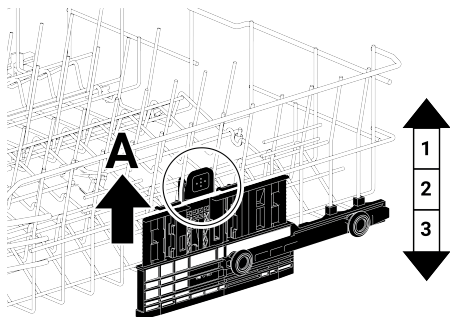
(závislé od modelu)

Mechanizmus nastavenia výšky horného koša je navrhnutý tak, aby vytváral veľké plochy v horných alebo dolných oblastiach stroja podľa vašich potrieb nastavením výšky nahor alebo nadol, keď je košík prázdny alebo plný.

Pomocou tohto mechanizmu môžete košík používať v troch rôznych polohách: spodnej, strednej a hornej.

1. Ak chcete košík zdvihnúť, podržte horné drôty koša oboma rukami a potiahnite ich smerom nahor, kým je košík v najnižšej polohe (A).
2. Uvoľnite kôš, keď počujete zvuk „Kliknutie“ prichádzajúci z pravej a ľavej strany mechanizmu a kôš dosiahne hornú úroveň.

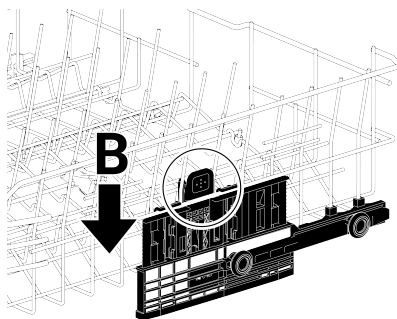
Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



Ak chcete spustiť kôš, keď je v hornej polohe;

1. Držte horné drôty koša oboma rukami, kôš trochu zdvihnite a súčasne stlačte a uvoľnite západky (B) znázornené na obrázku.
2. Spustíte kôš z jeho aktuálnej polohy do dolnej polohy.
3. Keď košík dosiahne nižšiu úroveň, uvoľnite ho.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



i Pohybový mechanizmus nemusí fungovať správne, ak je horný kôš preťažený alebo rozloženie hmotnosti nie je vyvážené. V ťažších podmienkach existuje riziko pádu na nižšiu úroveň.

i Uistite sa, že nastavovací mechanizmus je v rovnakej polohe na pravej a ľavej strane horného koša.

6.22 Nastavenie výšky horného koša

(V závislosti od modelu)

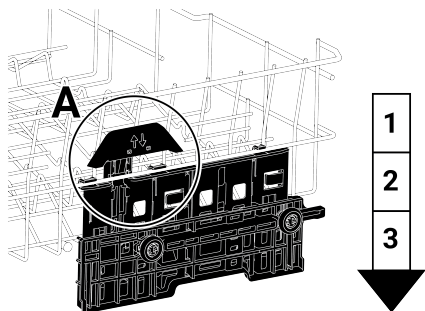
Mechanizmus nastavenia výšky horného koša je navrhnutý tak, aby vytváral veľké plochy v horných alebo dolných oblastiach stroja podľa vašich potrieb nastavením výšky nahor alebo nadol, keď je košík prázdny alebo plný.

Pomocou tohto mechanizmu môžete košík používať v troch rôznych polohách: spodnej, strednej a hornej.

Ak chcete spustiť kôš, keď je v hornej polohe;

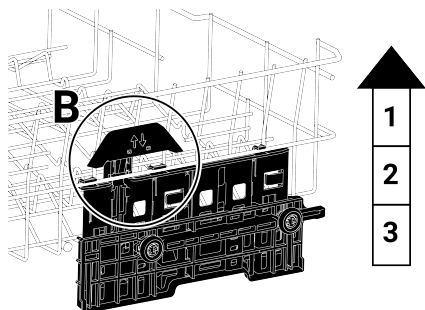
1. Držte horné drôty koša oboma rukami a zdvihnite rukoväť na mechanizme smerom nahor, ako je znázornené na obrázku (A).
2. Spustíte kôš z jeho aktuálnej polohy do dolnej polohy.
3. Keď košík dosiahne nižšiu úroveň, uvoľnite ho.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



1. Ak chcete košík zdvihnúť, podržte horné drôty koša oboma rukami a potiahnite ich smerom nahor, kým je košík v najnižšej polohe (B).
2. Keď košík dosiahne hornú úroveň so zvukom „Kliknutie“ prichádzajúcim z pravého a ľavého mechanizmu, uvoľnite košík.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.

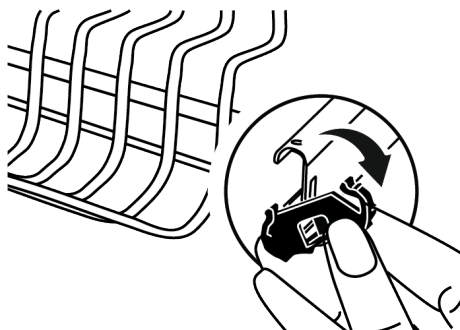


-  Pohybový mechanizmus nemusí fungovať správne, ak je horný kôš preťažený alebo rozloženie hmotnosti nie je vyvážené. V ťažších podmienkach existuje riziko pádu na nižšiu úroveň.
-  Uistite sa, že nastavovací mechanizmus je v rovnakej polohe na pravej a ľavej strane horného koša.

6.23 Nastavenie výšky horného koša

(V závislosti od modelu)

Vložte veľké predmety, ako sú hrnce atď., do spodného koša. Výšku horného koša môžete nastaviť podľa veľkosti riadu, ktorý budete umývať. Ak chcete zmeniť výšku koša, použite kolesá koša, otočte držiaky na konci horných koľajníc koša do strán a otvorte ich, vyberte kôš. Zmeňte polohu kolies, položte kôš späť na koľajnicu a zatvorte držiaky.



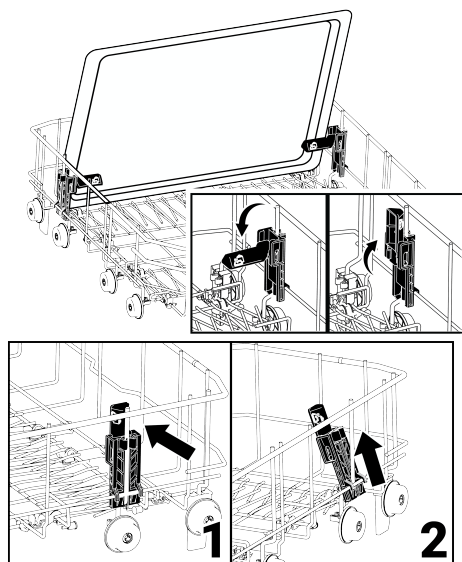
6.24 Podložka na umývanie podnosu

(V závislosti od modelu)

Ak chcete umývať podnosy v spodnom košíku, môžete použiť podporné diely na umývanie podnosov.

Výber vhodného programu a funkcie nájdete v časti Ďalšie funkcie.

Keď kus nepoužívate, môžete ho zložiť, aby ste ľahko umiestnili riad.

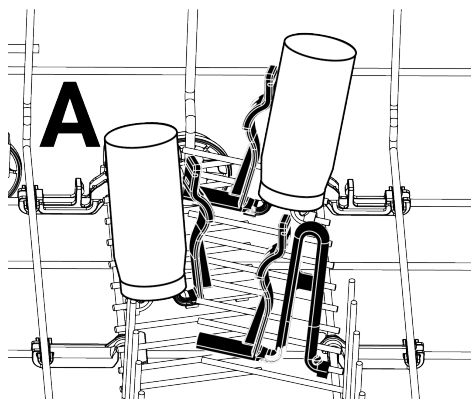


V prípade potreby môžete odstrániť diel, ako je znázornené na obrázkoch 1 a 2. Pri skúškach kontroly výkonu, ktoré sa majú vykonať v súlade s normami, musia byť podporné časti podnosu odstránené, ako je znázornené na obrázkoch 1 a 2.

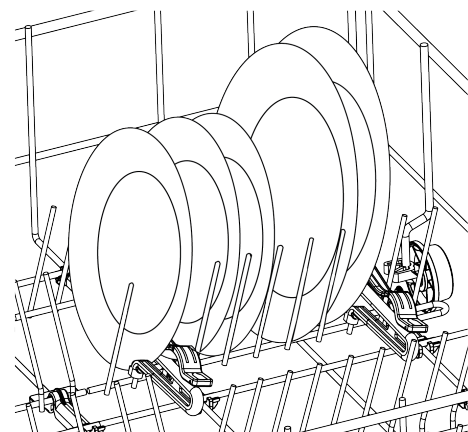
6.25 Spodný kôš na fľašu a držiak taniera

(V závislosti od modelu)

Spodná časť koša a držiaka taniera (A) je navrhnutá tak, aby vám pomohla ľahšie umývať vaše riady s úzkymi a vysokými ústami. Po uvedení skladacích drôtov do horizontálnej polohy môžete fľaše umiestniť na časti držiaka fľaš. Upevnite fľaše ich utiahnutím na svorku držiaka fľaše, ako je znázornené na obrázku nižšie.



Keď položíte skladacie drôty do zvislej polohy, môžete dosky umiestniť bez odstránenia častí držiaka.



i Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Preto by bolo vhodné drôty držať v strede od ich základov a umiestniť ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

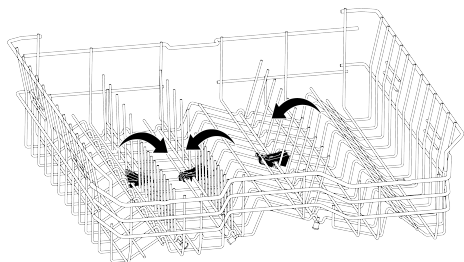
6.26 Sklopné drôty horného koša

(V závislosti od modelu)

Keď potrebujete dostatok miesta na veľké riady v hornom koši stroja, môžete použiť skladacie drôty.

Ak chcete sklopné drôty uviesť do vodorovnej polohy, podržte ich v strede a zatlačte ich v smere šípky na obrázku. Veľké riady

umiestnite do oblasti, ktorá bude vytvorená. Zdvihnite drôty, aby ste ich vrátili do vzpriamenej polohy.

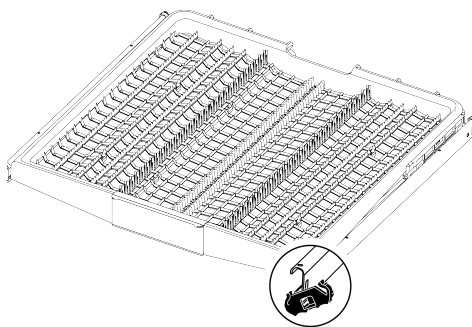


i Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu držte drôty v strede od ich základov a zatlačte ich v smere šípky, umiestnite ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

6.27 Stropný kôš na príbory

(V závislosti od modelu)

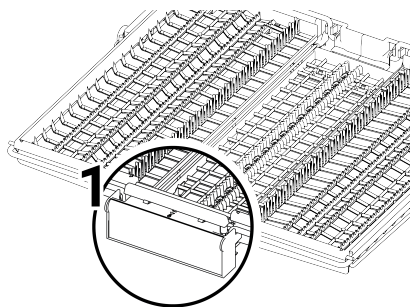
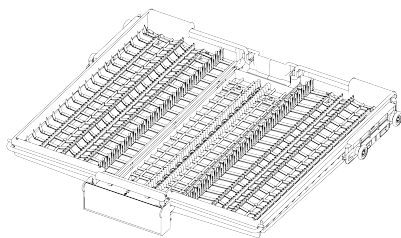
Stropný kôš na príbory je určený na umývanie riadu, ako sú vidličky, lyžice atď., umiestnením medzi hrebeňmi na podnose.



6.28 Stropný kôš na príbory

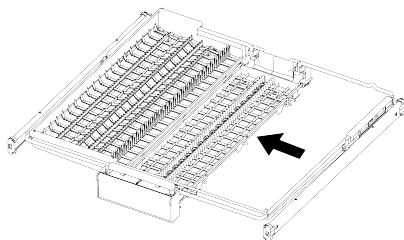
(V závislosti od modelu)

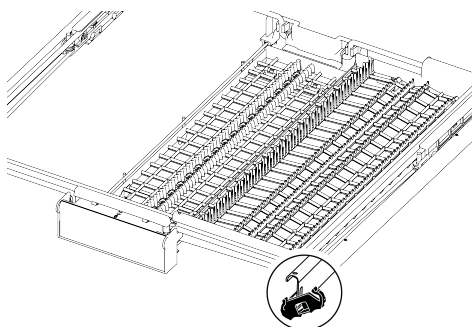
Stropný kôš na príbory je určený na umývanie riadu, ako sú vidličky, lyžice atď., umiestnením medzi hrebeňmi na podnose.



U modelov s funkciou čiastočného pohybu sa stlačením páčky (1) umiestnenej na rukoväti zásobník v strednej časti koša spustí do spodnej polohy a pravý a ľavý bočný zásobník sa dá pohyblivo použiť odomknutím systému.

Priestor uvoľnený bočnými podnosmi umožňuje vloženie vysokých predmetov do horného koša.





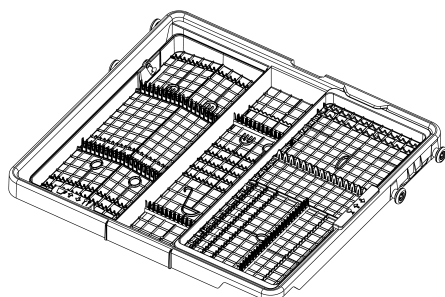
Keď je stredný podnos v dolnej polohe, na podnos je možné vložiť vysoké riady, ako sú šálky na kávu, naberačky atď. Keď bočné zásobníky spočívajú na dvoch okrajoch, rukoväť je možné vytiahnuť, aby sa stredný zásobník zdvihol a systém sa uzamkol.

6.29 Stropný kôš na príbory [Soft Spike]

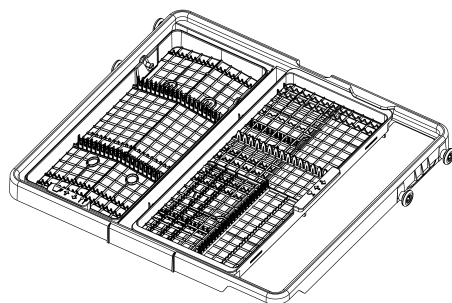
(závislé od modelu)

Hrebene sú optimalizované na podnos na príbory, aby konkrétne podopierali vidličky, lyžice a nože, so symbolmi označujúcimi, ktorý typ by mal byť ideálne umiestnený v ktorej časti podnosu.

Ľavý zásobník je možné posúvať nahor a nadol potiahnutím alebo zatlačením rukoväte nadol. V spodnej polohe môžu byť poháre umiestnené na tomto podnose pre väčšiu flexibilitu.

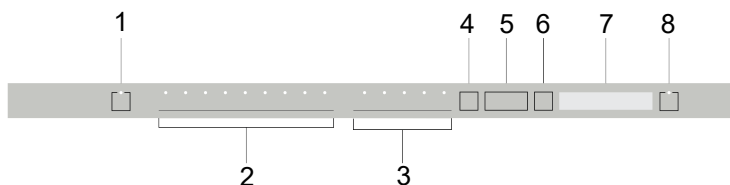


Zobrazenie 4: Pravý zásobník sa môže pohybovať bočne. Keď sa pravý podnos presunie doľava, vytvorí sa pod ním ďalší priestor, aby bolo možné umiestniť do horného koša väčšie poháre, a je podopretý mäkkým hrotom.

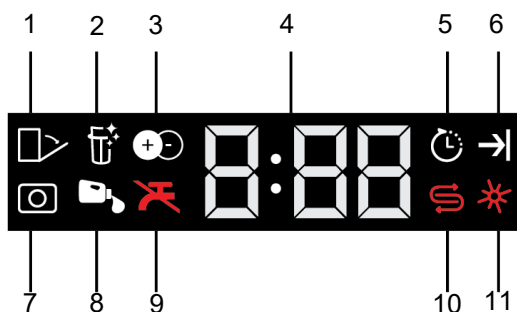


7 Prevádzka umývačky riadu

7.1 Prevádzka umývačky riadu



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Tlačidlo zapnutia/vypnutia | 2 Klávesy výberu programu |
| 3 Klávesy výberu funkcií | 4 Tlačidlo menu |
| 5 Klávesy výberu času odloženia/výberu smeru ponuky | 6 Výberový/potvrdzovací kľúč |
| 7 Obrazovka | 8 Tlačidlo Štart/Pozastaviť/Zrušiť |



- | | |
|---|---|
| 1 Automatický otvárač dverí (v závislosti od modelu) | 2 Indikátor čistenia filtra (v závislosti od modelu) |
| 3 Indikátor doplnkovej funkcie (v závislosti od modelu /varovania tepelného čerpadla) | 4 Indikátor oneskorenia času/trvania programu |
| 5 Indikátor odloženia | 6 Ukazovateľ ukončenia programu |
| 7 Indikátor čistiaceho prostriedku na tablety (v závislosti od modelu) | 8 Automatický indikátor dávkovania tektutého/gélového čistiaceho prostriedku (v závislosti od modelu) |
| 9 Indikátor výstrahy prerušenia vody | 10 Indikátor upozornenia na nedostatok soli |
| 11 Indikátor upozornenia na nedostatok leštidla | |



Najprv si prečítajte kapitolu "Bezpečnostné upozornenia"!

Keď stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia, v polohe ON sa rozsvietia kontrolky na obrazovke. V polohe vypnuté budú vypnuté.

Výber cyklu / Zrušenie cyklu

Vyberte cyklus, ktorý chcete spustiť pomocou "tlačidiel výberu cyklu" a stlačte tlačidlo. Ak chcete zrušiť prevádzkový cyklus, otvorte dvierka umývačky riadu a stlačte tlačidlo Cycle Start / Pause / Cancel na 3 sekundy. Na displeji sa zobrazí 0:01 po odpočítavaní 3 - 2 - 1, zatvorte dvierka umývačky riadu a počkajte, kým sa dokončí

proces vypúšťania. Proces vyradenia bude dokončený do 2 minút a vaša umývačka riadu po dokončení pípne.

Funkčné tlačidlá

Po stlačení funkčných tlačidiel počas výberu programu alebo pri oneskorenom výbere, ak vybraný program podporuje vami vybranú funkciu, zaznie výstražný zvuk pozitívneho tlačidla. Keď svieti kontrolka vybranej funkcie, znamená to, že funkcia bola zvolená. Výber funkcie zrušíte opätovným stlačením a podržaním funkčného tlačidla, kým kontrolka funkcie nezhasne.

Príprava umývačky riadu

- 1.Otvorte dvere umývačky riadu.
- 2.Vložte svoj riad podľa pokynov v užívateľskej príručke.
- 3.Skontrolujte, či sa dolné a horné ostrekovacie ramená voľne otáčajú.

4. Pridajte dostatočné množstvo umývacieho prostriedku do priehradky na umývacie prostriedky.

Výber cyklu

1. Zapnite umývačku riadu stlačením tlačidla Zap/Vyp.

2. Skontrolujte ukazovatele nedostatku soli a leštidla a podľa potreby pridajte soľ a/alebo leštidlo.

3. Zvoľte správny umývací cyklus pre váš riad s ohľadom na Tabuľku s informáciami o cykloch a priemernými hodnotami spotreby.

4. Zvolený cyklus sa spustí, keď zatvoríte dvierka umývačky riadu.

7.2 Tabuľka informácií o programe a priemerných hodnôt spotreby

Tabuľka Údaje o programe a hodnoty priemernej spotreby.									
Číslo programu	0	1	2	3	4	5	6	7	8
Názov programu	-	Auto	Mix Wash+	Intenzívny	Eco *	Jemné	Party	Mini (#)	Predumytie
Teplota umývania	-	40-65 °C	-	70 °C	50 °C	40 °C	70 °C	35 °C	-
Stupeň znečistenia	-	Určuje úroveň znečistenia riadov a automaticky nastaví teplotu a rozsah umývacej vody, ako aj čas umývania. Vhodné pre všetky typy riadov.	Je to najvhodnejší umývací program pre každodenné umývanie zmiešaného riadu vrátane plastového riadu. Kým krehké sklo sa umýva vo vrchom koši, panvice a tácky môžu byť umývané v spodnom koši.	Vhodné pre silne znečistené riady, hrnce a panvice.	Vhodný na umývanie riadu s obvyklou intenzitou znečistenia. Je to najúčinnější program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody. Používa sa na posúdenie súladu so smernicou EÚ o ekodizajne.	Špeciálny program pre jemné čistenie krehkého skleneného riadu.	Program denného umývania pre bežne znečistený riad v najvyššom režime.	Vhodné pre mierne znečistené každodenné riady, ktoré sa oškrabali alebo vopred umyli.	Vhodné pre odstránenie zvyškov na nečistených riadoch, ktoré sa nechali niekoľko dní v zariadení, čím sa predbežne vytvorí zlého zápachu.
Predumytie	-	Stredne až veľmi	Stredne	Veľmi	Stredne	Mierne	Stredne	Mierne	-
Umývanie	-	+	+	+	+	+	-	-	+
Sušenie	-	+	+	+	+	+	+	+	-
Trvanie (min)	-	110-170	219	187	260	120	95	30	15
Voda (l)	-	9.1 - 10.4	19,00	16,80	9.9	14,40	10,6	10,80	4,00
Energia (kWh)	-	0,90-1,04	1,53	1,51	0,645	0,92	1,05	0,8	-
Voliteľné funkcie	-	T, E, R, Z, H, M, K	T, E, Y, F, Z, H, M, K	T, E, Y, F, R, U, Z, H, M, K	T, E, Y, F, S, R, U, Z, H, M, K	T, E, Y, F, R, B, M, K	T, E, R, B, H, M, K	T, E, B, M	-

Kapacita: 14

Hodnoty spotreby uvedené v tabuľke boli získané za štandardných podmienok. Pri zmenených podmienkach sa môžu vyskytovať odlišné hodnoty spotreby. * Referenčný program pre skúšobné. Testovanie v súlade s normou EN 50242/60436 sa vykonáva s plným zásobníkom soli a plnou nádržkou na oplachovací prostriedok a s príslušným testovacím programom. Hodnoty uvedené pre všetky programy okrem Eco 50 ° C sú len informatívne. (#) Ďalšie funkcie môžu spôsobiť zmeny v trvaní programu.

7.3 Ďalšie funkcie

Cykly umývačky riadu sú navrhnuté tak, aby poskytovali najlepší umývací výkon, pričom zohľadňujú typ a množstvo nečistôt a vlastnosti umývaného riadu.

Boli pridané ďalšie funkcie, ktoré vám pomôžu ušetriť čas, vodu a energiu a vďaka prispôsobiteľným nastaveniam aj pohodlnejšie a hygienickejšie umývanie.



Ďalšie funkcie môžu zmeniť trvanie zvoleného cyklu.



Ďalšie funkcie nie sú k dispozícii pre všetky programy. Indikátor funkcie sa nezobrazí, ak nie je pre program k dispozícii.



Funkcie, ktoré možno použiť v umývacích programoch, sú v "Tabuľke informácií o cykloch a priemerných hodnotách spotreby" označené písmenami, ako napríklad "A, B, D, E, G, F, K...". Pokyny na používanie týchto funkcií nájdete v používateľskej príručke v časti „Doplňkové funkcie“.



Niektoré pomocné funkcie nie je možné používať spoločne. Ak sa vybraná funkcia nezobrazuje, hoci sa zobrazuje v tabuľke "Informácie o cykle a priemerné hodnoty spotreby", môžete ju aktivovať po vypnutí ostatných pomocných funkcií.

Pridanie ďalších funkcií do cyklu:

1. Vyberte požadovaný umývací program.
2. Po výbere doplnkovej funkcie sa rozsvieti indikátor doplnkovej funkcie. Po opätovnom stlačení funkčného tlačidla indikátor zhasne a výber sa zruší.

Ak má vaša umývačka riadu funkcie podpory v závislosti od modelu, pozrite si pokyny na ich použitie v časti pre doplnkové funkcie.



Nie všetky funkcie označené písmenami, ako napríklad "A, B, D, E, G, F, K..." v „Tabuľke informácií o cykle a priemerných hodnotách spotreby“, možno vo vašej umývačke riadu použiť, funkcie, ktoré možno vo vašej umývačke riadu použiť, sú vysvetlené v časti o ďalších funkciách tohto návodu.

Funkcia Self Dry (K)

(V závislosti od modelu)

Funkcia "Self Dry" vašej umývačky riadu zvyšuje účinnosť sušenia vašej umývačky riadu a šetrí energiu.

Pri aktivácii tejto funkcie, na konci umývacieho programu sa dvierka umývačky riadu otvoria.

Táto funkcia predĺži trvanie zvoleného programu až o 35 minút.



Táto funkcia predĺži trvanie zvoleného programu až o 35 minút.



Funkcia Self Dry využíva "tyče na otváranie dvierok", ktoré otvárajú dvierka umývačky riadu na konci umývacieho cyklu. Tento proces trvá približne 2 minúty. Ak dôjde k výpadku prúdu počas vysúvania tyčí, nezatvárajte dvere násilím. Proces sa ukončí po obnovení napájania a tyče sa vrátia do pôvodnej polohy.



Ak je aktívna funkcia Self Dry, dvierka sa počas kroku sušenia automaticky otvoria a priebeh cyklu môže pokračovať. Ak má umývačka riadu obrazovku, odpočítavanie pokračuje na obrazovke s otvorenými dvierkami, kým sa proces sušenia neukončí a cyklus sa neskončí.

Self Dry Zmena nastavenia :

- 1- Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.
2. Pomocou tlačidiel <- a > sa na displej zobrazí.

3. Pomocou tlačidla „Výber“ vyberte jednu z pozícií o:0 alebo o:1. Na pozícii „0“ je Self Dry „funkcia“ vypnutá. „o:“. Na pozícii „o:1“ je aktívna.



Označenie vašej umývačky Self Dry môže byť vykonané písmenom „o“ alebo ikonou otvárania dverí v závislosti od jej modelu.

4. Ponuku nastavení opustíte stlačením tlačidla ponuky. Vaše nastavenia sa automaticky uložia.

7.4 Funkcie

Funkcia (U) AquaActive

(závislé od modelu)

Vo vybranom programe pracuje spodné rozprašovacie rameno pri vyššom tlaku, čo poskytuje výhodu pri umývaní riadu ťažko čistiteľnými vysušenými nečistotami, ako sú hrnce a panvice umiestnené v spodnom koši.

Hygiene Intense funkcia (H)

(V závislosti od modelu)

Ideálne na vylepšenú hygienu umývania riadu. Táto funkcia zvyšuje teplotu prania a oplachovania, predlžuje trvanie programu a pridáva ďalší cyklus oplachovania pre vynikajúcu hygienu.

Ak je funkcia automatického otvárania dverí aktívna na niektorých produktoch, je možné zvoliť funkciu Hygiene Intense.

Fast+ funkcia (F)

(závislé od modelu)

Umožňuje vybranému programu prať pri vyššom tlaku a teplote, skrátiť čas prania a znížiť množstvo vody.

Odraz svetla na podlahe (varovanie pred praním v práčke)

(V závislosti od modelu)

Vaša práčka premieta svetlo na podlahu počas umývacieho cyklu. Po dokončení umývacieho cyklu sa kontrolka vypne.

- Po spustení umývacieho programu sa odraz svetla na podlahe automaticky aktivuje a osvetlí až do konca programu.

- Odraz svetla na zemi nie je funkciou, ktorú môže používateľ zrušiť.
- Pri plne vstavaných modeloch musia byť dvere inštalované v minimálnej výške 40 mm nad podlahou, aby sa zabezpečilo, že je správne viditeľné „Varovanie pred praním v práčke“.

Funkcia čistiaceho prostriedku na tablety (T)

(závislé od modelu)

Poskytuje lepšie sušenie pri praní s viacúčelovými čistiacimi prostriedkami nazývanými 2v1, 3v1, 4v1, 5v1, all-in-one atď. v závislosti od tvrdosti vody v sieti. Keď vyberiete funkciu čistiaceho prostriedku na tablety, rozsvieti sa indikátor Čistiaceho prostriedku na tablety.

- V závislosti od riadiaceho systému vášho zariadenia, ak v programe, ktorý ste vybrali, nie je k dispozícii funkcia Čistiaci prostriedok na tablety, indikátor zhasne. Informácie o programoch, v ktorých je možné použiť funkciu Čistiaci prostriedok na tablety, nájdete v tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“.
- V závislosti od riadiaceho systému vášho zariadenia, ak v programe, ktorý ste vybrali, nie je k dispozícii funkcia Čistiaci prostriedok na tablety, indikátor zhasne. Informácie o programoch, v ktorých je možné použiť funkciu Čistiaci prostriedok na tablety, nájdete v tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“.
- Ak ste použili funkciu Čistiaci prostriedok na tablety v poslednom umývacom cykle, funkcia Čistiaci prostriedok na tablety zostane aktívna v ďalšom zvolenom umývacom cykle.
- Funkcia čistiaceho prostriedku na tablety môže predĺžiť trvanie programu až na 35 minút.

Funkcia (E) SteamGloss

(V závislosti od modelu)

Poskytuje vynikajúci sušiaci výkon. Túto funkciu je možné zvoliť na predĺženie trvania programu.

7.5 Funkcie v ponuke Nastavenia

(v závislosti od modelu)

Ďalšie funkcie v ponuke nastavení umývačky riadu závisia od modelu. Stlačením a podržaním tlačidla Menu na 3 sekundy získate prístup k týmto funkciám. Pomocou tlačidiel <- a +> vyberte funkciu alebo nastavenie, ktoré chcete zmeniť.

 V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

Výberovým tlačidlom zmeňte funkciu alebo nastavenie, ktoré chcete zmeniť, a vypnutím umývačky riadu uložte nastavenia.

Funkcie vedľajšieho menu:

(v závislosti od modelu)

Self Dry Funkcia Vypnuté/Vypnuté



Funkcia tabletového umývacieho prostriedku Vyp/Zap:



Dodatočná funkcia Vypnutá/Zapnutá
(v závislosti od modelu)



7.6 Zmena úrovne výstražného tónu

1- Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.

 V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

2. Stláčaním tlačidiel <- a +> prejdite na "S:" na displeji.

3. Pri každom stlačení tlačidla výberu sa hlasitosť výstrahy zmení na "S:0" vypnuté, "S:1" stredné, "S:2" vysoké.

4. Na uloženie vypnite umývačku riadu pomocou tlačidla Zap./Vyp.

 Toto umývačky je z výroby nastavené na polohu "S:2" .

7.7 Programovanie Času umývania

Oneskorenie

Ak sa vo vašom regióne uplatňuje ekonomický plán účtovania energie, môžete použiť funkciu odloženia umývania riadu v príslušných časoch.

Čas spustenia vybraného cyklu môžete odložiť až o 24 hodín.

1. Po výbere umývacieho programu a ďalších doplnkových funkcií stlačte tlačidlo odloženia.

2. Po stlačení tlačidla oneskorenia sa na informačnom riadku obrazovky zobrazí „0:30“ a indikátor oneskorenia začne blikáť.

3. Stlačením tlačidla oneskorenia nastavte požadovanú dobu. Pri každom stlačení tlačidla sa čas zvyšuje v 30-minútových krokoch až do 6 hodín a potom v 1-hodinových krokoch až do 24 hodín.

4. Po skončení oneskorenia zatvorte dvierka umývačky riadu. Cyklus sa spustí automaticky po uplynutí doby oneskorenia.

Zmena nastavení, keď je funkcia oneskorenia aktívna

Pokiaľ je funkcia oneskorenia aktívna, nie je možné vykonať zmeny mycieho cyklu, doplnkových funkcií alebo doby oneskorenia.



Po spustení cyklu nie je možné nastaviť/zmeniť cyklus a pomocné funkcie.

Zrušenie funkcie oneskorenia

Otvorte dvierka umývačky riadu a na tri sekundy stlačte tlačidlo Výber cyklu / Zrušenie cyklu. Po odpočítavaní 3 - 2 - 1 sa na displeji zobrazí 0:01, zatvorte dvierka umývačky a počkajte, kým sa proces vyprázdňovania neukončí. Proces vyradenia bude dokončený do 2 minút a vaša umývačka riadu po dokončení pípne.



Funkciu oneskorenia nie je možné nastaviť po spustení cyklu.

7.8 Začatie cyklu

Po výbere programu prídavných funkcií zatvorte dvierka umývačky riadu a spustíte ju.



Umývačka riadu zmäkčuje vodu podľa tvrdosti vody z vodovodu. Doba umývacieho cyklu sa môže meniť aj počas vykonávania programu v závislosti od teploty miestnosti, teploty vody v sieti a množstva riadu.



Dajte pozor, aby ste počas prevádzky umývačky riadu neotvorili dvierka. Buďte opatrní, pretože po otvorení dvierok umývačky riadu môže unikáť para.



Aby ste sa ubezpečili, že voda zostávajúca z riadu a vo vnútri umývačky riadu je úplne vyčerpaná a že je po opláchnutí odstránený zmäkčovač vody, po chvíli nečinnosti obnoví činnosť sušenia.

7.9 Zrušenie cyklu

Otvorte dvierka umývačky riadu a na tri sekundy stlačte tlačidlo Výber cyklu / Zrušenie cyklu. Po odpočítavaní 3 - 2 - 1 sa na displeji zobrazí 0:01, zatvorte dvierka umývačky a počkajte, kým sa proces vyprá-

dňovania neukončí. Proces vyradenia bude dokončený do 2 minút a vaša umývačka riadu po dokončení pípne.



Po zrušení programu môže vo vnútri umývačky riadu a/alebo umývaného riadu zostať čistiaci prostriedok alebo leštiaci prostriedok.

7.10 Výstražný indikátor nedostatku soli

Skontrolujte indikátor nízkeho obsahu soli na obrazovke umývačky riadu, aby ste zistili, či máte v umývačke riadu zmäkčovaciu soľ. Keď sa na displeji rozsvieti indikátor nedostatku soli, doplňte soľ do zásobníka na soľ.



V časti Systém zmäkčovania vody je opísaný spôsob nastavenia úrovne tvrdosti vody.

7.11 Výstražný indikátor Nízkej hladiny leštiaceho prídavku

Skontrolujte kontrolku nízkeho množstva leštiaceho prídavku na obrazovke umývačky riadu, aby ste zistili, či máte vo svojej umývačke riadu dostatok leštiaceho prídavku. Keď sa na displeji rozsvieti indikátor nízkeho leštiaceho prídavku, doplňte leštiaci prídavok do zásobníka na leštiaci prídavok.

7.12 Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku

1- Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.



V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

2. Pomocou tlačidiel <- a +> sa na displej zobrazí "P:".

3. Nastavte správnu úroveň pomocou tlačidla Výberu.

4. Na uloženie vypnite umývačku riadu pomocou tlačidla Zap./Vyp.

Počas umývacieho programu neaplikuje oplachovací prostriedok v polohe P:0.

V pozícii P:1 aplikuje 1 dávku leštidla.
V pozícii P:2 aplikuje 2 dávku leštidla.
V pozícii P:3 aplikuje 3 dávku leštidla.
V pozícii P:4 aplikuje 4 dávku leštidla.

7.13 Koniec programu

Po ukončení zvoleného programu vás zvukové varovanie upozorní na vypnutie umývačky riadu.

Toto zvukové varovanie sa opakuje v pravidelných intervaloch, kým sa umývačka riadu nevypne.

Indikátor ukončenia programu sa rozsvieti po ukončení umývacieho programu.

8 Údržba a čistenie

8.1 Údržba a čistenie



Najprv si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!



Pred čistením stroja ho odpojte a vypnite kohútik.



Pri čistení nepoužívajte abrazívne materiály.



Aby stroj fungoval efektívne, vyčistite filtre a obežné kolesá aspoň raz týždenne.

Ak sa čistí v pravidelných intervaloch, životnosť výrobku sa predĺži a často sa vyskytujúce problémy sa skrátia.

Čistenie exteriéru stroja

Jemne utrite vonkajšok stroja a tesnenia dvierok jemným čistiacim prostriedkom a vlhkou handričkou. „Ovládací panel“ utrite iba mierne navlhčenou handričkou.

Čistenie vnútra stroja

Stroj čistite mesačne tak, že ho necháte bežať na najvyššiu možnú teplotu pomocou čistiaceho prostriedku alebo špeciálnych čistiacich prostriedkov stroja. Pomôže to odstrániť zvyšky a vodný kameň z vnútra stroja.

1. Otvorte dvere umývačky riadu.

2. Stlačte tlačidlo On/Off na vypnutie umývačky riadu

3. Vypnite vodovodný kohútik.

4. Odpojte umývačku riadu zo zásuvky.

Pre úsporu energie sa umývačka riadu automaticky vypne na konci programu alebo ak sa program nespustí.

Po umytí nechajte riad v umývačke asi 15 minút vychladnúť. Ak v tomto období položiťe zatvoríte kryt umývačky riadu, riad sa vysuší rýchlejšie. Tým sa zlepší účinnosť sušenia umývačky riadu.

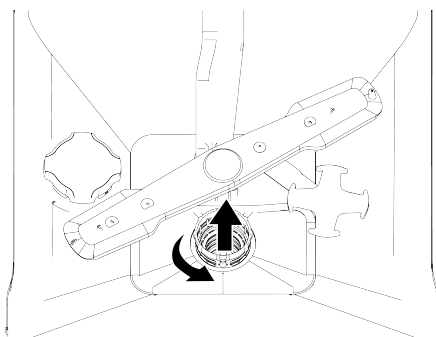
Ak v zariadení zostala voda, vypustíte vodu v zariadení podľa postupov v časti „Zrušenie programu“. Ak vodu nie je možné vypustiť, vyberte filtre, ako je uvedené v časti „Čistenie filtrov“, a skontrolujte, či sa v spodnej časti stroja nenachádzajú nečistoty, ktoré zablokovali vodnú cestu, a v prípade potreby ich vyčistite.

8.2 Čistenie filtrov

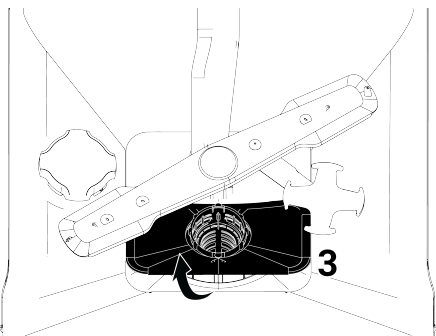
(V závislosti od modelu)

Aby stroj fungoval efektívne, čistite filtre aspoň raz týždenne. Skontrolujte, či na filtroch nie sú nejaké zvyšky jedla. Ak sú tam zvyšky jedla, vyberte filtre a dôkladne ich vyčistite pod kohútikom.

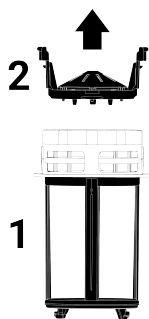
1. Odstráňte mikrofilter a hrubú skupinu filtrov otočením proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnutím.



2. Vytiahnite kovový/plastový filter (3) z jeho miesta.



3. Stlačením dvoch výstupkov na hrubom filtri smerom dovnútra oddelíte hrubý filter od zostavy.



4. Vyčistíte všetky tri filtre pod kohútikom štetcom.
5. Vymeňte kovový/plastový filter.
6. Umiestnite hrubý filter do mikrofiltra. Uistite sa, že je správne usadený. Otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť kliknutie

i Stroj by sa nemal používať bez filtra.

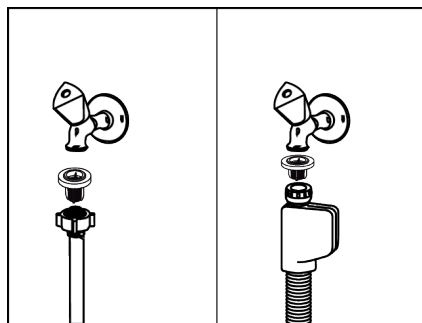
i Nesprávna inštalácia filtrov zníži účinnosť prania.

8.3 Čistenie hadicového filtra

Filter na prívodnej hadici vody zabraňuje poškodeniu stroja nečistotami (piesok, hlina, hrdza atď.), ktoré môžu pochádzať z mestskej siete alebo vodovodného systému. Čas od času skontrolujte filter a hadicu a v prípade potreby ich vyčistite.

1. Vypnite kohútik a odstráňte hadicu.

2. Po vybratí filtra z hadice ho vyčistíte pod kohútikom.
3. Umiestnite vyčistený filter späť na jeho miesto vo vnútri hadice.
4. Pripojte hadicu k kohútiku.
(závislé od modelu)

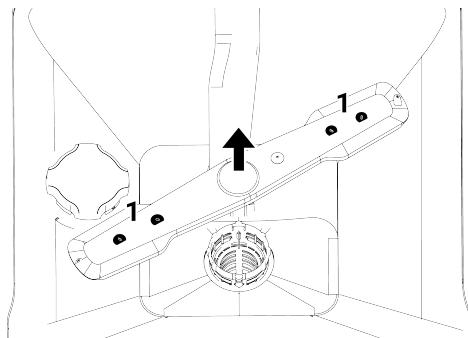


8.4 Čistenie vrtúl

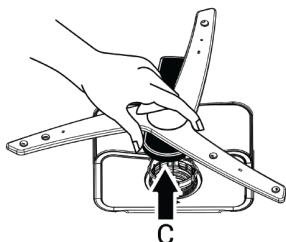
Vyčistíte obežné kolesá aspoň raz týždenne, aby ste zabezpečili efektívnu prevádzku stroja.

Spodná vrtuľa

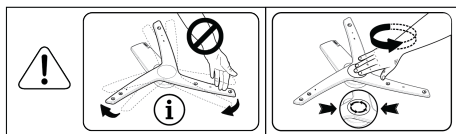
Skontrolujte, či nie sú upchaté spodné otvory obežného kolesa (1). Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte obežné koleso a vyčistite ho. Spodné obežné koleso môžete odstrániť jeho potiahnutím nahor (v závislosti od modelu)



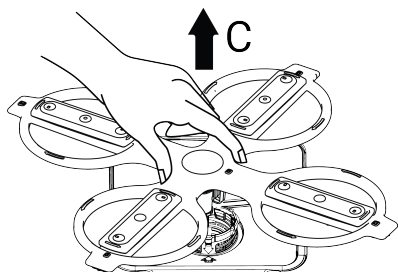
Skontrolujte, či sú otvory zostavy obežného kolesa upchaté. Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte zostavu obežného kolesa a vyčistite ju. (V závislosti od modelu)



Ak chcete odstrániť a vyčistiť spodnú skupinu vrtúl, držte ju jednou rukou od bodov (C) zobrazených na obrázku a potiahnite ju smerom nahor. Po vyčistení znova pripojte skupinu vrtúl podľa rovnakých krokov v opačnom poradí. (V závislosti od modelu)



i Nepokúšajte sa otáčať vrtuľu držaním koncov. Ak sa ho pokúsite otočiť za konce, môže dôjsť k prasknutiu prevodového systému vo vnútri vrtule.

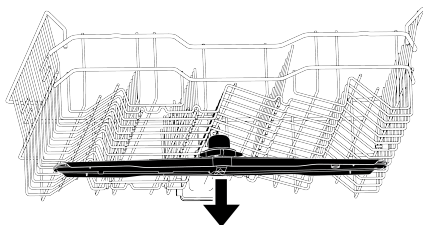
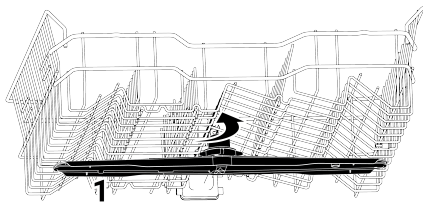


Ak chcete odstrániť a vyčistiť spodnú skupinu vrtúl, držte ju jednou rukou od bodov (C) zobrazených na obrázku a potiahnite ju smerom nahor. Po vyčistení znova pripojte skupinu vrtúl podľa rovnakých krokov v opačnom poradí. (V závislosti od modelu)

Horná vrtuľa

Skontrolujte, či sú horné otvory obežného kolesa (1) upchaté. Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte obežné koleso a vyčistite ho. Horné obežné koleso môžete odstrániť otočením jeho matice doľava.

Pri opätovnom pripevnení hornej vrtule nezabudnite maticu úplne utiahnuť.



9 Odstraňovanie problémov

9.1 Chybové Kódy, Príčiny a Riešenia

Kód chyby	Príčina	Riešenie
E01 Varovanie P1 bliká LED dióda napájania bliká	Porucha plnenia podvozku vodou	1 - Aktivovaný algoritmus chýb. 2 - Konce cyklového cyklu. Ak sa chyba zobrazuje nepretržite, 1 - Vypnite elektrinu. 2 - Zatvorte ventil. 3 - Kontaktujte autorizovaný servis.
E02 Varovanie P2 Bliká Rozsvieti sa ikona výpadku vody. Rozsvieti sa kontrolka LED na umývanie.	Chyba pri výpadku vody	Skontrolujte prívod vody.
	Filter je zablokovaný	1 - Odpojte elektrickú prípojku. 2 - Odpojte prípojku vody. 3 - Odstráňte prírodnú hadicu vody. 4 - Skontrolujte a vyčistite filter. 5 - Zriadiť vodovodnú prípojku. 6 - Vytvorte elektrickú prípojku.
	Iné	Ak chyba pretrváva, 1 - Zatvorte umývačku riadu. 2 - Kontaktujte autorizovaný servis.
E06 Varovanie Bliká P2 Bliká P6	Teplotný senzor v umývačke riadu je chybný	Ak sa táto chyba zobrazuje nepretržite a výkon prania sa znížil, 1 - Zatvorte umývačku riadu. 2 - Kontaktujte autorizovaný servis.
E07 Varovanie Bliká P2 Bliká F1 a F2	Prietokomer je chybný	1 - Aktivovaný algoritmus chýb. 2 - Konce cyklového cyklu. Ak sa chyba zobrazuje nepretržite, 1 - Vypnite elektrinu. 2 - Zatvorte ventil. 3 - Kontaktujte autorizovaný servis.



Chybové kódy sa môžu meniť v závislosti od modelu.

- Voda nemusí vytekať. >>> Uistite sa, že je otvorený kohútik na prívod vody.
- Dvere umývačky riadu môžu byť otvorené. >>> Uistite sa, že dvierka umývačky riadu sú zatvorené.
- Možno nebolo stlačené tlačidlo Zapnúť/Vypnúť. >>> Nezapadnite zapnúť umývačku riadu stlačením tlačidla „On/Off“.

9.2 Odstraňovanie problémov

Stroj nefunguje.

- Sieťová zástrčka nemusí byť zapojená. >>> Skontrolujte, či je sieťová zástrčka zapojená.
- Poistka mohla vybuchnúť. >>> Skontrolujte poistky vo vašom dome.

Riad nie je čisto umytý

- Riad je umiestnený nepravidelne. >>> Umiestnite riad podľa pokynov v návode na použitie.

- Nie je zvolený správny cyklus. >>> Vyberte cyklus s vyššou teplotou a dlhším umývaním.
- Riad je veľmi špinavý >> > Odstráňte hrubé nečistoty z riadu servítkou a potom ich vložte do umývačky riadu.
- Ostrekovacie ramená sú zaseknuté. >>> Pred spustením cyklu sa uistite, že sa horné a dolné ostrekovacie ramená voľne otáčajú tak, že ich otočíte rukou.
- Otvory ostrekovacích ramien sú upchaté. >>> Horné alebo dolné otvory ostrekovacích ramien môžu byť upchaté zvyškami potravín, napríklad semenkami citróna. Ostrekovacie ramená pravidelne čistite podľa pokynov v časti "Čistenie a údržba".
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém vyčistený. Filtračný systém pravidelne čistite podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".
- Filtre nie sú správne nainštalované. >>> Skontrolujte filtračný systém a uistite sa, že je správne nainštalovaný.
- Koše sú preťažené. >>> Nenakladajte koše nad ich kapacitu.
- Umývací prostriedok je skladovaný za nevhodných podmienok. >>> Ak používate práškový umývací prostriedok, neskladujte balenie umývacieho prostriedku vo vlhkom prostredí. Ak je to možné, umývací prostriedok skladujte v skladovacej nádobe s vekom. Odporúčame vám používať tabletový umývací prostriedok na jednoduché skladovanie.
- Nie je pridané primerané množstvo umývacieho prostriedku. >> > Ak používate práškový čistiaci prostriedok, dajte množstvo čistiaceho prostriedku vhodné pre úroveň pôdy vašich riadu a pre definície cyklov. Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame používať tabletové čistiace prostriedky.
- Nedostatočné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Skontrolujte výstražný indikátor nízkeho množstva oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby doplňte oplachovací prostriedok. Ak je v

umývačke riadu k dispozícii dostatočné množstvo leštidla, zvýšte nastavenie leštidla.

- Kryt priehradky na umývací prostriedok nie je zatvorený. >>> Po pridaní umývacieho prostriedku vždy zatvorte kryt priehradky na umývací prostriedok.

Riad nie je vysušený

- Riad je umiestnený nepravidelne. >>> Umiestnite riad tak, aby sa v ňom počas umývania nezhrmažďovala voda.
- Nedostatočné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Skontrolujte výstražný indikátor nízkeho množstva oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby doplňte oplachovací prostriedok. Ak je v umývačke riadu k dispozícii dostatočné množstvo leštidla, zvýšte nastavenie leštidla.
- Umývačka je vyprázdnená hneď po skončení umývacieho cyklu. >> > Umývačku riadu nevykladajte hneď po skončení umývacieho cyklu. Držte dvierka pootvorené a nechajte nejakú dobu vytekať paru a po ochladení riadu vyložte umývačku riadu tak, aby ste ich mohli kontaktovať ručne. Vykladací úkol začnite od spodného koša. Takto sa zabráni tomu, aby voda, ktorá zostala na ktoromkoľvek riade v hornom koši, kvapkala na riad v dolnom koši.
- Nie je zvolený správny cyklus. >>> Výkon sušenia je nízky, pretože v krátkych cykloch je aj teplota oplachovania nízka. Ak chcete dosiahnuť vyšší výkon sušenia, vyberte dlhšie cykly.
- Čistiaci prostriedok na tablety sa používa a tlačidlo tablety nie je stlačené >> > Ak má vaša umývačka riadu funkciu „čistiaci prostriedok na tablety“, aktivujte ho pri použití viacúčelových čistiacich prostriedkov.
- Kvalita povrchu kuchynského riadu je nízka. >>> Očakávaný umývací výkon môžete dosiahnuť na kuchynskom riade s poškodeným povrchom a používanie takéhoto kuchynského riadu nie je správne uvedený z hľadiska hygieny. Okrem toho

je pre vodu ťažké prúdiť cez poškodené povrchy. Takýto kuchynský riad sa neodporúča umývať v umývačke riadu.

- Je prirodzené, že máte obavy zo sušenia teflónového kuchynského riadu. Tento stav je dôsledkom štruktúry teflónu. Keďže povrchové napätie teflónu a vody je rozdielne, častice vody zostávajú na povrchu teflónu ako guľôčky.

Na riadoch zostávajú škvrny od čaju, kávy alebo rúžu.

- Nie je zvolený správny cyklus. >>> Vyberte cyklus s vyššou teplotou a dlhším umývaním.
- Kvalita povrchu kuchynského riadu je nízka. >>> Ak do poškodených povrchov preniknú škvrny od čaju, kávy a iných farbív, nie je možné ich odstrániť v umývačke riadu. Očakávaný umývací výkon môžete dosiahnuť na kuchynskom riade s poškodeným povrchom a používanie takéhoto kuchynského riadu nie je správne uvedené z hľadiska hygieny. Takýto kuchynský riad sa neodporúča umývať v umývačke riadu.
- Umývací prostriedok je skladovaný za nevhodných podmienok. >>> Ak používate práškový umývací prostriedok, neskladujte balenie umývacieho prostriedku vo vlhkom prostredí. Ak je to možné, umývací prostriedok skladujte v skladovacej nádobe s vekom. Odporúčame vám používať tabletový umývací prostriedok na jednoduché skladovanie.

Na riade zostávajú vápenaté škvrny a sklenený riad vyzerá rozmazaný

- Nedostatočné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Skontrolujte výstražný indikátor nízkeho množstva oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby doplňte oplachovací prostriedok. Ak je v umývačke riadu k dispozícii dostatočné množstvo leštidla, zvýšte nastavenie leštidla.

- Nastavenie tvrdosti vody je nízke alebo hladina soli je nedostatočná. >>> Presným meraním tvrdosti vody v rozvodnej sieti skontrolujte nastavenie tvrdosti vody.
- Dochádza k úniku soli. >>> Pri pridávaní soli dávajte pozor, aby ste nenasypali soľ okolo plniaceho otvoru. Po pridaní soli sa uistite, že je veko zmäkčovača vody zatvorené. Očistite soľ rozliatu do umývačky riadu spustením predpieracieho cyklu. Na konci cyklu ešte raz skontrolujte veko, pretože čiastočky soli, ktoré zostali pod vekom, sa v kroku predumývania rozpustia, a tak sa veko môže uvoľniť.

V umývačke riadu je iný zápach

- Nové stroje majú určitý zápach. Tento zápach zmizne po niekoľkých umývacích cykloch.
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém vyčistený. Filtračný systém pravidelne čistite podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".
- Chemikálie, ktoré môžu spôsobiť zápach, sa vkladajú do zásobníka leštiaceho prostriedku. >>> Nepoužívajte chemikálie, ako je ocot, prostriedky na ručné pranie a prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa.
- Znečistené riady sme skladovali v umývačke 2-3 dni. >>> Ak spustíte umývačku riadu ihneď po vložení riadu do umývačky riadu, odstráňte nečistoty z riadu a spustite cyklus pred umývaním bez čistiaceho prostriedku každé dva dni. Nezatvárajte dvierka umývačky riadu úplne, aby ste v takýchto prípadoch zabránili výskytu zápachu vo vnútri umývačky riadu. Môžete tiež použiť komerčne dostupné dezodoračné prostriedky a čistiace prostriedky do umývačky riadu.

Na riade zostávajú škvrny od hrdze, zmatnenie, poškodenie povrchu riadu

- Dochádza k úniku soli. >>> Soľ môže spôsobiť poškodenie a koróziu kovových povrchov. Pri pridávaní soli dávajte pozor, aby ste nenasypali soľ okolo plniaceho

- otvoru. Po pridaní soli sa uistite, že je veko zmäčkovača vody zatvorené. Očistite soľ rozliatu do umývačky riadu spustením predpieracieho cyklu. Na konci cyklu ešte raz skontrolujte veko, pretože čiastočky soli, ktoré zostali pod vekom, sa v kroku predumývania rozpustia, a tak sa veko môže uvoľniť.
- Zvyšky slaných potravín zostávajú na riade dlhý čas. >>> Ak sa kuchynský riad znečistený takýmito potravinami má uchovávať v umývačke riadu, pôda sa musí pred umývaním odstrániť z povrchu misky alebo sa riad musí umyť bez čakania.
 - V elektrickej inštalácii nie je žiadne uzemnenie. >>> Skontrolujte, či je vaša umývačka riadu pripojená k skutočnému uzemňovaciemu vedeniu. V opačnom prípade statická elektrina generovaná v umývačke spôsobuje oblúky a jamky na povrchu kovových predmetov, odstraňuje ochrannú vrstvu na povrchu a spôsobuje poškodenie povrchu.
 - Používajú sa intenzívne umývacie prostriedky, napríklad bielidlá. >>> Ochranná vrstva na kovových povrchoch sa pri kontakte s čistiacimi prostriedkami, ako je napríklad bielidlo, poškodí, a tak časom stráca svoj účinok. Neumývajte svoj riad bielidlom. Ak chcete umývať riad pomocou bielidla, vaša umývačka riadu musí mať špeciálne vybavenie a funkciu, ktorá umožňuje umývanie s bielidlom. Vďaka tomuto zariadeniu a funkcii sa do umývacieho prostredia v správnom kroku dostane primerané množstvo bielidla, potom môžeme využiť jeho hygienický účinok a najlepšie opláchnuť riad.
 - Kovové predmety, ako sú najmä nože, sa používali mimo ich určeného použitia. >>> Ak sa nože používajú na účely, ako je otváranie plechoviek, ochranná vrstva na ich koncoch sa musí poškodiť. Nepoužívajte kovový kuchynský riad mimo jeho určeného použitia.

- Príbory sú vyrobené z nekvalitnej nehrdzavejúcej ocele. >>> Je nediskutabilné, aby takéto predmety zhrdzaveli, preto sa nesmú umývať v umývačkách riadu.
- Predtým zhrdzavený kuchynský riad sa umýva v umývačke riadu. >>> Hrdza na skorodovanom predmete môže počas umývania migrovať na iné povrchy z nehrdzavejúcej ocele a spôsobiť, že sa hrdza objaví aj na týchto povrchoch. Takéto predmety sa nesmú umývať v umývačkách riadu.

Zvyšky čistiaceho prostriedku sú prítomné v zásobníku čistiaceho prostriedku.

- Umývací prostriedok bol vložený dlho pred umývaním. >>> Dbajte na to, aby ste umývací prostriedok vložili pred začatím umývania.
- Počas umývania je zabránené otvoreniu veka zásobníka na umývací prostriedok. >>> Umiestnite riad tak, aby ste nebránili otvoreniu veka zásobníka na umývací prostriedok a vtekaníu vody z ostrekovacích ramien do zásobníka.
- Umývací prostriedok je skladovaný za nevhodných podmienok. >>> Ak používate práškový umývací prostriedok, neskladujte balenie umývacieho prostriedku vo vlhkom prostredí. Ak je to možné, umývací prostriedok skladujte v skladovacej nádobe s vekom. Odporúčame vám používať tabletový umývací prostriedok na jednoduché skladovanie.
- Otvory ostrekovacích ramien sú upchaté. >>> Horné alebo dolné otvory ostrekovacích ramien môžu byť upchaté zvyškami potravín, napríklad semenkami citróna. Ostrekovacie ramená pravidelne čistite podľa pokynov v časti "Čistenie a údržba".

Vzory a dekorácie na kuchynskom riade sú vymazané.

- Vzorované poháre a porcelánové predmety so vzorom na glazúre nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Výrobcovia skleneného a porcelánového riadu neodporúčajú umývať takéto riad v umývačke riadu.

Riad sa poškriabe.

- Kuchynský riad a príslušenstvo vyrobené z hliníka alebo obsahujúce hliník sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Dochádza k úniku soli. >>> Pri pridávaní soli dávajte pozor, aby ste nenasykali soľ okolo plniaceho otvoru. Rozsypaná soľ môže spôsobiť poškriabanie. Po pridaní soli sa uistite, že je veko zmäkčovača vody zatvorené. Očistite soľ rozliatu do umývačky riadu spustením predpiacieho cyklu. Na konci cyklu ešte raz skontrolujte veko, pretože čiastočky soli, ktoré zostali pod vekom, sa v kroku predumývania rozpustia, a tak sa veko môže uvoľniť.
- Nastavenie tvrdosti vody je nízke alebo hladina soli je nedostatočná. >>> Presným meraním tvrdosti vody v rozvodnej sieti skontrolujte nastavenie tvrdosti vody.
- Riad nie je správne umiestnený. >>> Pri vkladaní pohárov a iného skleneného kuchynského riadu do koša ich neopierajte o iné riady, ale na okraje koša, na stojany alebo na sklenený nosný drôt. Ak sa dva poháre alebo iný umývaný riad navzájom udrú v dôsledku nárazu vody počas umývania, môže to spôsobiť poškriabanie/poškodenie povrchov.
- Na pohároch zostáva rozmazaná škvrna, ktorá vyzerá ako mliečna pôda, ktorú nemôžno odstrániť ručným utieraním. Pri vystavení svetlu sa objaví modrastý/dúhový vzhľad.
- Používa sa nadmerné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Znížte nastavenie oplachovacieho prostriedku. Pri pridávaní oplachovacieho prostriedku vždy vyčistite oplachovací prostriedok pretečený do okolia.
- V dôsledku mäkkej vody došlo ku korózii skla. >>> Presným meraním tvrdosti vody v rozvodnej sieti skontrolujte nastavenie tvrdosti vody. Nepoužívajte soľ, ak je voda vo vašej sieti mäkká (<5 dH). Na umývanie používajte cykly s vyšším na-

stavením teploty (napr. 60-65 stupňov). Môžete tiež použiť komerčne dostupné čistiace prostriedky na ochranu skla.

V umývačke riadu sa vyskytuje pena.

- Riad sa umýva ručne s čistiacim prostriedkom na umývanie riadu a potom sa vloží do umývačky riadu bez opláchnutia pred tým, ako sa vloží do umývačky riadu. >>> Pri detergentoch na umývanie riadu určených na ručné umývanie nie sú k dispozícii žiadne vlastnosti na reguláciu tvorby peny. Pred vložením do umývačky riadu nemusíte ručne umývať riad čistiacim prostriedkom. Hrubú zeminu na povrchu misky jednoducho opláchnite vodou alebo ju zoškrabte papierovou utierkou alebo vidličkou.
- Leštidlo sa vylialo do umývačky riadu pri pridávaní leštidla. >>> Dávajte pozor, aby ste pri pridávaní leštidla nevyliali leštidlo do umývačky riadu. Rozliaty oplachovací prostriedok očistite papierovým obrúskom/utierkou.
- Veko zásobníka na oplachovací prostriedok zostalo otvorené. >>> Po pridaní oplachovacieho prostriedku nezabudnite zavrieť veko zásobníka na oplachovací prostriedok.

Prestávka na riad.

- Riad je umiestnený nepravidelne. >>> Umiestnite riad podľa pokynov v návode na použitie.
- Koše sú preťažené. >>> Nenakladajte koše nad ich kapacitu.
- Po skončení cyklu zostáva v umývačke riadu voda.
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém vyčistený. Filtračný systém pravidelne čistite podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".
- Vypúšťacia hadica je upchatá / zablokovaná. >>> Skontrolujte vypúšťaciu hadicu. Ak je to potrebné na odstránenie upchatia, odstráňte hadicu a potom ju opäť nainštalujte podľa návodu na inštaláciu.

10 VYHLÁSENIE / VAROVANIE

Niektoré (jednoduché) poruchy môžu koncoví používatelia opraviť bez toho, aby spôsobili akékoľvek bezpečnostné problémy alebo spôsobili nebezpečné používanie, za predpokladu, že sa vykonávajú v súlade s nižšie uvedenými pokynmi. (Pozri časť „Chcem si to opraviť sám“.)

Preto s výnimkou dielov uvedených v časti „Chcem to opraviť sám“, ktoré môžu koncoví používatelia opraviť, sa prísne odporúča, aby ich opravil autorizovaný servis, aby sa predišlo bezpečnostným problémom a Blaupunkt je povinná pre pokračovanie záruky na produkt.

CHCEM SI TO OPRAVIŤ SÁM

Opravy koncovými používateľmi je možné vykonať pomocou nasledujúcich náhradných dielov: Externé zdroje napájania, Diaľkové ovládanie. (Zoznam náhradných dielov nájdete na <https://www.blaupunkt-einbaugeraete.com/> od 1. marca 2021) Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a zabránilo sa riziku vážneho zranenia, musia byť opravy vykonané podľa pokynov uvedených v používateľskej príručke alebo v <https://www.blaupunkt-einbaugeraete.com/>. Z bezpečnostných dôvodov pred vykonaním akýchkoľvek opráv odpojte výrobok zo zásuvky.

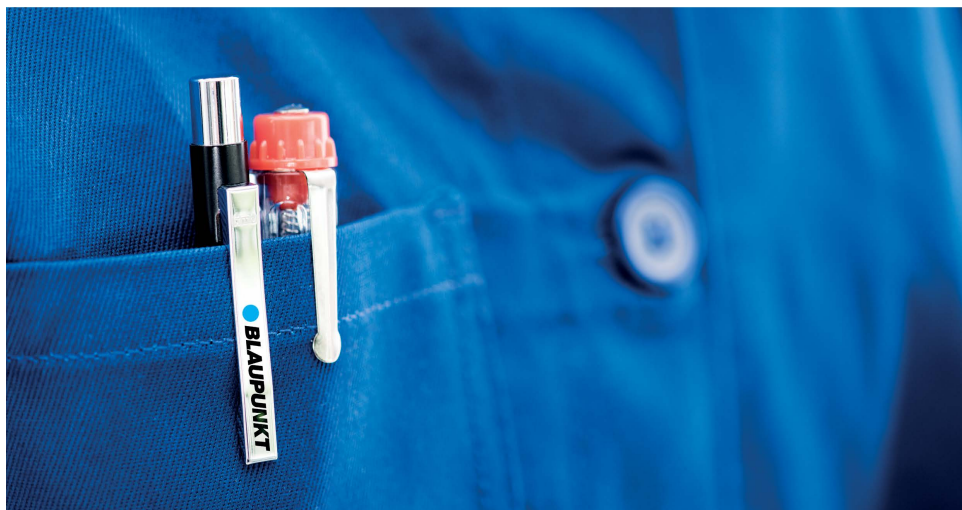
Blaupunkt nenesie zodpovednosť za žiadne bezpečnostné problémy, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku opráv alebo pokusov koncových používateľov, ktoré nie sú v súlade s pokynmi v používateľských príručkách alebo na <https://www.blaupunkt-einbaugeraete.com/> a ktoré nie sú zahrnuté v aktuálnom zozname dielov dostupnom na <https://www.blaupunkt-einbaugeraete.com/>. V takýchto prípadoch bude záruka na produkt Blaupunkt neplatná.

Preto sa dôrazne odporúča, aby koncoví používatelia nevykonávali opravy na iných ako vyššie uvedených náhradných dieloch a v prípade potreby sa obrátili na autorizovanú servisnú stanicu. Takéto pokusy o opravu zo strany koncových používateľov môžu spôsobiť bezpečnostné problémy; poškodenie výrobku a následne spôsobiť požiar, záplavy, úraz elektrickým prúdom a vážne zranenie osôb.

Opravy nasledujúcich častí, ale nielen tých, ktoré sú uvedené, musia vykonávať autorizované servisné stanice: Interný zdroj napájania, kondenzátory, batérie a akumulátory atď.

Výrobca/predajca nezodpovedá za žiadnu situáciu, keď koncoví používatelia nekonajú v súlade s vyššie uvedeným.

Service



www.blaupunkt-einbaugeraete.com

Deutschland/Germany
service.DE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Österreich/Austria
service.AT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Niederlande/Netherlands
service.NL@blaupunkt-einbaugeraete.com

Belgien/Belgium
service.BE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Schweden/Sweden
service.SE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Luxemburg/Luxembourg
service.LU@blaupunkt-einbaugeraete.com

Schweiz/Switzerland
service.CH@blaupunkt-einbaugeraete.com

 00 800 32 289 000

Italien/Italy
service.IT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Spanien/Spain
service.ES@blaupunkt-einbaugeraete.com

Großbritannien/Great Britain
service.GB@blaupunkt-einbaugeraete.com

Malta/Malta
service.MT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Dänemark/Denmark
service.DK@blaupunkt-einbaugeraete.com

Norwegen/Norway
service.NO@blaupunkt-einbaugeraete.com

Frankreich/France
sav@blaupunkt-electromenager.fr
Telefon: (+33) 0800 303 603

 1800 252 878 658

Australien/Australia
CustomerCare@blaupunktAU.com

 1800 209 2096

Indien/India

